

TIPPMANN®

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619
www.tippmann.com

SL-68 II

PAINTBALL MARKER
LANCEUR DE PAINT-BALL
MACADOR PAINTBALL

Owner's Manual

Manuel d'utilisation
Manual del Usuario



TP04115
Date: 09/09



WARNING

THIS IS NOT A TOY. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. EYE, FACE, AND EAR PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. WE RECOMMEND YOU BE AT LEAST 18 YEARS OLD TO PURCHASE. PERSONS UNDER 18 MUST HAVE ADULT SUPERVISION WHEN USING THIS PRODUCT. READ THE OWNER'S MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT.



AVERTISSEMENT

CECI N'EST PAS UN JOUET. TOUT USAGE INAPPROPRIÉ PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. LE PORT DE LA PROTECTION POUR LES YEUX, LE VISAGE ET LES OREILLES CONÇUE POUR LE PAINT-BALL EST OBLIGATOIRE POUR L'UTILISATEUR AINSI QUE POUR TOUTE PERSONNE A PORTEE DE TIR. POUR L'ACHAT, NOUS RECOMMANDONS L'ÂGE DE 18 ANS. LES PERSONNES DE MOINS DE 18 ANS DOIVENT ÊTRE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE LORSQU'ELLES UTILISENT CE PRODUIT. LISEZ LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.



ADVERTENCIA

ESTO NO ES UN JUGUETE. UN USO INAPROPIADO PUEDE CAUSAR SERIAS HERIDAS O LA MUERTE. OJOS, CARA Y OIDOS DEBEN SER PROTEGIDOS TODO EL TIEMPO, CON LA PROTECCIÓN DISEÑADA PARA PAINTBALL TANTO POR JUGADORES COMO POR CUALQUIER PERSONA QUE ESTE EN EL RADIO DE ALCANCE. RECOMENDAMOS AL MENOS 18 AÑOS PARA LA COMPRA Y USO. LAS PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS DEBEN USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. LEA EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.



WARNING

SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY
READ AND FAMILIARIZE YOURSELF AND ANY OTHER USER
OF THIS MARKER WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS
IN THIS MANUAL. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WHEN
USING, WORKING ON, TRANSPORTING, OR STORING THIS
MARKER.

ALWAYS KEEP THE TRIGGER SAFETY IN SAFE
MODE UNLESS FIRING AS DETAILED IN
INSTRUCTIONS ON PAGE 6.

ALWAYS KEEP THE BARREL SLEEVE
INSTALLED WHEN NOT IN A SHOOTING
SITUATION, SEE INSTRUCTIONS ON PAGE 4.



AVERTISSEMENT

LA SECURITE EST VOTRE RESPONSABILITE
LISEZ ET FAMILIARISEZ-VOUS AINSI QUE TOUT AUTRE
UTILISATEUR DE CE LANCEUR AVEC LES INSTRUCTIONS
DE SECURITE CONTENUES DANS CE MANUEL. SUIVEZ CES
INSTRUCTIONS LORSQUE VOUS UTILISEZ, TRAVAILLEZ
SUR, TRANSPORTEZ OU ENTREPOSEZ CE LANCEUR.

SI VOUS NE TIREZ PAS, MAINTENEZ TOUJOURS LA
SECURITE DE LA DETENTE EN MODE SECURITE
COMME INDIQUE DANS LES INSTRUCTIONS EN
PAGE 6.

GARDEZ TOUJOURS LA DOUILLE DU CANON
INSTALLÉE LORSQUE VOUS N'ÊTES PAS EN
SITUATION DE TIR, VOIR INSTRUCTIONS EN PAGE 4.



ADVERTENCIA

LA SEGURIDAD ES SU RESPONSABILIDAD
LEA Y FAMILIARICESE USTED Y CUALQUIER OTRO
USUARIO DE ESTE MARCADOR CON LAS INSTRUCCIONES
DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL. SIGA ESTAS
INSTRUCCIONES CUANDO LO USE, TRABAJE EN EL,
TRANSPORTE, O ALMACENE.

MANTENGA SIEMPRE EL GATILLO EN POSICION DE
SEGURO A SIN NO VA HACER UN DISPARO COMO
LO EXPLICA LAS INSTRUCCIONES EN LA PAGINA 6.

SIEMPRE MANTENGA LA FUNDA DE
SEGURIDAD INSTALADA CUANDO NO VA
HACER DISPAROS, VER INSTRUCCIONES EN
LA PAGINA 4.





WARNING

THIS IS NOT A TOY. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. EYE, FACE, AND EAR PROTECTION DESIGNED FOR PAINTBALL MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. WE RECOMMEND YOU BE AT LEAST 18 YEARS OLD TO PURCHASE. PERSONS UNDER 18 MUST HAVE ADULT SUPERVISION WHEN USING THIS PRODUCT. READ THE OWNER'S MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT.



WARNING

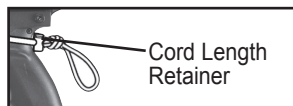
ALWAYS KEEP THE BARREL BLOCKING DEVICE INSTALLED EXCEPT WHEN YOUR MARKER IS IN USE. ALWAYS MAKE SURE THAT THE TRIGGER SAFETY IS IN THE SAFE MODE (SEE INSTRUCTIONS ON PAGE 6) AND THE BARREL BLOCKING DEVICE IS PROPERLY INSTALLED ON YOUR MARKER ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS TO PREVENT DAMAGE TO PROPERTY, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

Barrel Sleeve Installation Instructions

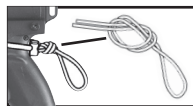
1. Insert the barrel sleeve onto the barrel and loop the cord over the top of the receiver and position at the back of the grip as shown.



2. Adjust the cord length retainer up to the back of the grip by pulling the cord through it until the retainer is snug against the back of the grip. Keeping the cord as tight as possible, leave just enough cord elasticity to pull the cord/retainer up over the top of the marker to remove the barrel sleeve for firing.



3. After the cord length is properly adjusted, lock the cord length by tying a knot in the cord against the back of the retainer as shown.
4. Before and after playing, inspect the barrel sleeve and replace if the sleeve or cord is damaged, or there is a loss of cord elasticity.



5. Clean the barrel sleeve with plain, warm water and store out of sunlight in a dry area when not in use.

TIPPMANN®

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619
www.tippmann.com

CONGRATULATIONS on your purchase of your Tippmann® paintball marker. We believe our SL-68 II™ marker to be the most accurate and durable paintball marker available, and it is proudly manufactured in the USA. All Tippmann® SL-68 II markers will provide many years of dependable service if cared for properly.

Please take time to read this manual thoroughly and become familiar with your Tippmann® SL-68 II™ marker's parts, operation, and safety precautions before you attempt to load or fire this marker. If you have a missing or broken part, or need assistance, please contact Tippmann Consumer Relations at 1-800-533-4831 for fast, friendly service.

Table of Contents

Barrel Sleeve Installation Instructions	4
Warning / Liability Statement	6
Safety Is Your Responsibility!	6
Familiarize Yourself with Safety... ..	6
Getting Started	8
Velocity Adjustment	8
Unloading Your Marker	9
Air Supply Cylinder Warnings	9
Air Supply Cylinder Safety Tips	10
Air Supply Cylinder Removal	11
Repairing Air Supply Cylinder Leaks	11
Cleaning and Maintenance	12
Storage	12
Field Barrel Cleaning	12
Field Disassembly	13
Re-assembly.....	13
General Troubleshooting	16
Valve Troubleshooting	16
Warranty and Repair Information	18
Specifications	19
SL-68 II Diagram and Parts List	20


Warning / Liability Statement

This marker is classified as a dangerous weapon and is surrendered by Tippmann Sports, LLC with the understanding that the purchaser assumes all liability resulting from unsafe handling or any action that constitutes a violation of any applicable laws or regulations. Tippmann Sports, LLC shall not be liable for personal injury, loss of property or life resulting from the use of this weapon under any circumstances, including intentional, reckless, negligent or accidental discharges.

All information contained in this manual is subject to change without notice. Tippmann Sports, LLC reserves the right to make changes and improvements to products without incurring any obligation to incorporate such improvements into products previously sold.

If you as a user do not accept liability, Tippmann Sports, LLC requests you do not use a Tippmann Sports, LLC marker. By using this paintball marker you release Tippmann Sports, LLC of any and all liability associated with its use.

Safety Is Your Responsibility!



WARNING

- **EXCEPT WHEN YOUR MARKER IS IN USE, ALWAYS MAKE SURE THAT THE TRIGGER SAFETY IS IN SAFE MODE, WHICH DISABLES THE TRIGGER, AND THE BARREL SLEEVE IS INSTALLED (SEE PAGE 4).**
- **TO TURN ON THE TRIGGER SAFETY (SAFE MODE): PUSH THE SAFETY IN AS SHOWN IN FIGURE 1.**
- **TO TURN TRIGGER SAFETY OFF (FIRE MODE): PUSH SAME BUTTON ON THE OPPOSITE SIDE OF RECEIVER.**

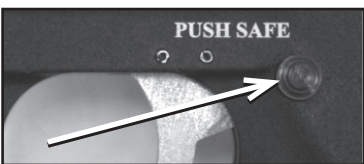


Figure 1: Trigger Safety Location

Familiarize Yourself with Safety...

The ownership of this marker places upon you the total responsibility of its safe and lawful use. You must observe the same safety precautions as you would any firearm to assure the safety of not only yourself but everyone around you. Outlined here are some general precautions to be aware of. The user should at all times use caution and common sense when using this marker and always remember that the game of Paintball can only survive and grow if it remains SAFE!

- Do not load or fire this marker until you have completely read this manual and are familiar with its safety features, mechanical operation and handling characteristics.
- Handle this and any marker as if it were loaded at all times.
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- Do not look down the barrel of a paintball marker. Accidental discharge into the eyes may cause permanent injury or death.
- Keep the trigger safety in safe mode until ready to shoot (see Warning above).

- Keep a barrel blocking device installed on marker when not shooting (see page 4).
- Never point the marker at anything you do not intend to shoot.
- Never fire your marker at anything you do not intend to shoot because there may be paintballs or foreign debris lodged in the chamber, barrel, or the marker valve.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Never fire your marker at personal property of others. The paintball impact can cause damage and the paint can stain the finish of automobiles, houses, etc.
- Always keep the barrel pointed down or in a safe direction, even if you stumble or fall.
- Eye, face, and ear protection designed specifically to stop paintballs in the form of goggles and full face mask meeting ASTM Specification F 1776 must be worn by the user and any person within range.
- Never shoot at a person who is not protected by eye, face, and ear protection designed for paintball.
- Pressurize and load a marker only when the marker will be immediately used.
- Store the marker unloaded and degassed in a secure place.
NOTE: Before storing or disassembling, be sure to remove paintballs and air supply (see *Unloading Your Marker* on page 9, and *Air Supply Cylinder Removal* on page 11), put the trigger safety in Safe mode (see page 6) and install the barrel blocking device (see page 4).
- Do not field strip or otherwise disassemble this marker while it is pressurized with air supply.
- Dress appropriately when playing the game of paintball. Avoid exposing any skin when playing the game of paintball. Even a light layer of clothing will help absorb some of the impact and protect you from the paintballs.
- Keep exposed skin away from escaping gas when installing or removing the air supply cylinder, or if the marker or air supply is leaking. Compressed air and CO₂ gasses are very cold and can cause frostbite under certain conditions.
- Use only .68 caliber paintballs. Never load or fire any foreign objects.
- Avoid alcoholic beverages before and during the use of this marker. Handling markers while under the influence of drugs or alcohol is a criminal disregard for public safety.
- Avoid shooting an opponent at point blank range, 6 feet or less.
- Familiarize yourself with instructions listed on the air supply cylinder. Contact the air supply cylinder manufacturer with any questions.
- Always measure your marker's velocity before playing paintball and never shoot at velocities in excess of 300 feet per second (see instructions on page 8).
- Always keep in mind that the sport of Paintball is viewed and judged by your safe and sportsmanlike conduct.

Getting Started

- Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
- Do not disassemble this marker while it is pressurized with air.
- Do not pressurize a partially assembled marker.
- Read each step completely before performing the steps.

NOTE: Carefully hand start all threaded parts when assembling, and do not overtighten, as this may potentially strip the threaded parts.

1. Air Supply Cylinder Installation.

Review *Air Supply Cylinder Safety Tips* (see page 10).

Push the trigger safety to the Safe mode (see page 6).

Install the barrel sleeve (see page 4).

Lubricate the cylinder valve o-ring with a little marker oil, then insert the cylinder valve end into the air supply adapter at the back end of the marker grip. Twist the cylinder clockwise into the air supply adapter until it stops. Use caution as the marker is now ready to fire.

2. Loading the Hopper

Insert the hopper into the feed neck of the receiver. Tighten the clamp bolt to secure the hopper, but be careful not to over tighten, as this might collapse the hopper feed tube.

Fill the hopper with .68 caliber paintballs. Do not force excessive numbers of paintballs into the hopper.

3. Firing

Remove the barrel sleeve from the marker. Take the marker off Safe mode by pushing the trigger safety to the Fire position. Grip the forearm grip with one hand and the receiver in your other hand, pull the forearm grip rearward until it runs out of travel, then push it forward until it again runs out of travel. Point the marker in a safe direction and pull the trigger to shoot a paintball.

Breech lock: After one pump cycle, the marker cannot be pumped again until the trigger is pulled. This is a feature to prevent double loading paintballs.

Auto Trigger: If you hold the trigger back while cycling the forearm grip, the marker will fire each time the forearm grip is pumped.

Note: If you attempt to pump the marker with the trigger safety in Safe mode, the forearm grip will not travel forward to complete the pump cycle.

Velocity Adjustment

Each time you play paintball, check the velocity of your paintball marker with a chronograph (an instrument for measuring velocity) prior to playing paintball. Verify that the marker's velocity is set below 300 feet per second or less if required by the playing field.

To adjust the marker's velocity, use the included 3mm allen wrench. The velocity adjustment screw is located on the left side of the receiver, as shown in Figure 2. To reduce the velocity, turn the screw clockwise. To increase the velocity, turn the screw counterclockwise. Do not remove the velocity screw.

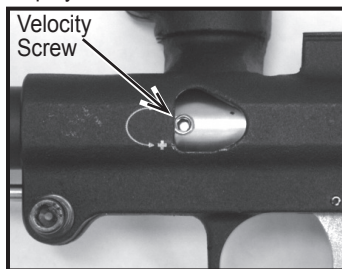


Figure 2: Velocity Adjustment

Unloading Your Marker

1. Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
2. Empty and remove the hopper.
3. Go to a designated firing area, remove the barrel sleeve and turn off trigger safety.
4. Point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no paintballs lodged in the chamber or barrel. Visually inspect the chamber for paintballs.
5. Return the trigger safety to the Safe mode (see page 6). Reinstall the barrel sleeve (see page 4).

Air Supply Cylinder Warnings

WARNING

The brass or nickel plated cylinder valve (Figure 3, #1) is intended to be permanently attached to the air or CO₂ cylinder (2).

An air or CO₂ cylinder can fly off with enough force to cause serious injury or death if the cylinder (2) unscrews from a cylinder valve (1).

Refer to Figure 3. There have been reported incidents caused by players unknowingly unscrewing the cylinder (2) from the cylinder valve (1). This occurs when the player thinks the entire valve-cylinder assembly is being unscrewed from the air supply adaptor of the paintball marker, when in fact they are unscrewing the cylinder from the cylinder valve.

To avoid this danger, it is recommended (if your cylinder is not already marked) that you use paint or nail polish to place a mark (3) on the cylinder valve, and place another mark (4) on the cylinder, in line with the #3 mark as shown.

Whenever you turn the cylinder during removal, watch the marks on the cylinder and the cylinder valve to be sure that they rotate together. If at any time these marks start to separate as shown in Figure 4, the cylinder is starting to unscrew from the cylinder valve and you must **STOP** and take the entire unit to a "C5" certified airmith for safe removal and/or repair.

NOTE: The cylinder valve should unscrew from the paintball marker in about 3 or 4 full turns. If you finish the 4th full turn and the cylinder valve is not unscrewed from the paintball marker, **STOP!** Take the entire unit to a "C5" certified airmith for safe removal and/or repair.

Locate a "C5" Certified Airmith at www.paintball-pti.com/search.asp.

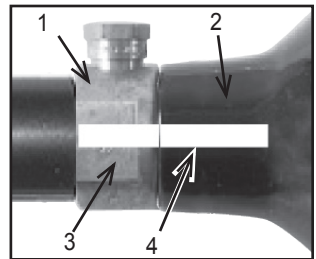


Figure 3: Marked Cylinder and Valve

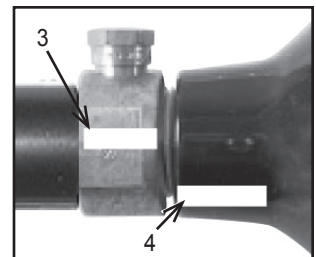


Figure 4: Misaligned Cylinder and Valve

Whether you have a new or used refillable air or CO₂ cylinder, you are at risk if any of the following has occurred:

- The valve unit was replaced or altered after purchase.
- An anti-siphon device was installed.
- The valve unit was removed from the cylinder for any reason.
- Any modification was done to the refillable air or CO₂ cylinder.

If any of these conditions has occurred, take your air or CO₂ cylinder to a “C5” Certified Airmith for inspection or contact the cylinder manufacturer.

Air Supply Cylinder Safety Tips

SAFETY TIPS to ensure that your air or CO₂ cylinder is safe for play:

- Improper use, filling, storage, or disposal of air or CO₂ cylinder may result in property damage, serious personal injury or death.
- Make sure that any maintenance or modification to any air or CO₂ cylinder is done by a qualified professional, such as a “C5” certified airmith.
- The use of anti-siphon devices is not recommended. However, if one is already installed on your air or CO₂ cylinder or is desired, it is critical that your cylinder be checked by, or the device installed by, a qualified professional.
- All air or CO₂ cylinders must be filled only by properly trained personnel.
- Cylinder valves must be installed only by properly trained personnel.
- Do not overfill!! Never exceed the air or CO₂ cylinder’s capacity.
- Do not expose pressurized air or CO₂ cylinder to temperatures exceeding 130 degrees Fahrenheit (55 degrees Celsius).
- Do not use caustic cleaners or strippers on the air or CO₂ cylinder or cylinder valve and do not expose to corrosive materials.
- Do not modify the air or CO₂ cylinder in any way. Never try to disassemble the cylinder valve from the air or CO₂ cylinder.
- Any air or CO₂ cylinder that has been exposed to fire or heated to a temperature of 250 degrees Fahrenheit (121 degrees Celsius) or more must be destroyed by properly trained personnel.
- Use appropriate gas for your cylinder. Only use CO₂ in a CO₂ cylinder and only use compressed air in a compressed air cylinder.
- Keep all cylinders out of the reach of children.
- The Air or CO₂ cylinder should be inspected and hydrostatically retested at least every 5 years by a DOT licensed agency.
- Keep exposed skin away from escaping gas when installing or removing air supply, or if the marker or air supply is leaking. Compressed air and CO₂ gasses are very cold, and can cause frostbite under certain conditions.

NOTE: Locate a “C5” certified airmith at www.paintball-pti.com/search.asp

Air Supply Cylinder Removal

1. Read *Air Supply Cylinder Warnings* and *Air Supply Cylinder Safety Tips* before beginning the cylinder removal process.
2. Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
3. Follow the *Unloading Your Marker* instructions on page 9.
4. Watch the marks on the cylinder and cylinder valve (as shown in Figure 3 on page 9) as you turn the cylinder approximately 3/4 of a turn counterclockwise. This allows the air supply pin valve to close so that no air will enter the marker.
5. Remove the barrel sleeve and push the trigger safety to the Fire mode. Point the marker in a safe direction, and discharge the remaining gas in the marker by firing until the marker stops firing (this may take 4-5 shots). If your marker continues to fire, the cylinder pin valve has not closed yet (the cylinder pin valve could be too long. Because of the variances in cylinder pin valve parts, each cylinder varies slightly on exactly how far it should be turned). Turn the cylinder counterclockwise a little further and repeat this step until the marker does not fire, then remove the cylinder.

NOTE: If during this step, you turned the cylinder and it began to leak before you pulled the trigger, the cylinder o-ring should be checked for damage before reassembly (see *Repairing Air Supply Cylinder Leaks* below).

6. After the air supply cylinder is removed, again point and fire the marker in a safe direction to verify the marker is completely discharged.
7. Put the trigger safety in Safe mode (see page 6) and install the barrel sleeve (see page 4).

Repairing Air Supply Cylinder Leaks

The most common leak occurs from a bad air supply valve O-ring. To replace a valve O-ring you must first remove the bad O-ring and then install a new one. This O-ring is located on the tip of your air supply valve. The best valve o-rings are made of urethane. Urethane O-rings are not affected by high air supply pressures. These may be purchased from Tippmann® or your local paintball dealer.

NOTE: If a new air supply valve O-ring does not resolve an air supply leak, do not attempt to repair the air supply cylinder. Contact Tippmann Sports, LLC, your local paintball dealer, or a "C5" Certified Airsmith.

Cleaning and Maintenance

- Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
- To reduce the chance of an accidental discharge, follow the *Unloading Your Marker* (see page 9) and *Air Supply Cylinder Removal* (see page 11).
- Do not disassemble a marker while it is pressurized with air.
- Do not pressurize a partially assembled marker.
- Follow warnings listed on the air supply cylinder for handling and storage.
- Familiarize yourself with instructions listed on air supply cylinder.
- Contact the air supply cylinder manufacturer with any questions.
- Do not use any petroleum based cleaning solvents.
- Do not use any cleaning solvents that come in aerosol cans.

NOTE: Petroleum based products and aerosol products can damage your marker's O-rings.

- To clean your paintball marker use a damp towel to wipe off paint, oil, and debris.
- Use Tippmann® marker oil or other premium marker oil to maintain your marker in good working condition. Oil with a few drops to the front bolt O-ring. Oil the air supply valve O-ring.

Storage

Before storage, unload marker (see page 9) and remove air supply (see page 11). Then put the trigger safety in Safe Mode (see page 6) and install the barrel sleeve (see page 4). Store your marker in a dry area.

When removing your marker from storage, make sure the trigger safety is in Safe mode (see page 6) and the barrel sleeve is installed (see page 4).

Field Barrel Cleaning

The cleaning port in the left side of the receiver (see circled area in Figure 5) has been designed to clean the barrel in the field from the breech end quickly and efficiently with the included barrel squeegee.

If this marker is kept clean and good quality paintballs are used, there is little chance of a ball breaking. If a paintball should break in the barrel, follow these simple instructions to get back into the game.

1. Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
2. Turn marker right side down to prevent a ball from dropping into the chamber and pump action all the way rearward until the marker locks open.
3. Point the barrel down, and insert small end of squeegee into the port (see Figure 5), and feed it into the barrel until it extends out of the end of the barrel.



Figure 5: Cleaning Port Location

4. Grasp small end of squeegee and pull it through the barrel; it will pull the paint and shell fragments out of the barrel.
5. You can now tilt the receiver back up to let a ball fall into the chamber and pump it closed.

Field Disassembly

- Do not disassemble this marker while it is pressurized.
 - Do not pressurize a partially assembled marker.
1. Perform the marker unloading instructions on page 9.
 2. Perform the air supply removal instructions on page 11.
 3. Using the supplied 3/16 allen wrench, loosen the barrel bolt at the front of the receiver (item 16 on page 20).
 4. The barrel, forearm grip, and front bolt will remove as an assembly by pulling straight out on the forearm grip.
 5. Tip the receiver forward to remove the bolt/hammer spring (item 18 on page 20), and the hammer assembly (items 19, 20, 21, and 22 on page 20). You will have to pull the trigger and tap the front of the receiver to get these parts out. The valve assembly remains in the receiver.

This is the only disassembly required to perform periodic cleaning.

Re-assembly

Re-assembly is in the reverse order of field stripping. Be sure to insert the hammer assembly facing with the "hook" of the sear towards the front of the receiver as shown in Figure 6.

Figures 7 through 9 show progressive steps of the re-assembly procedure.

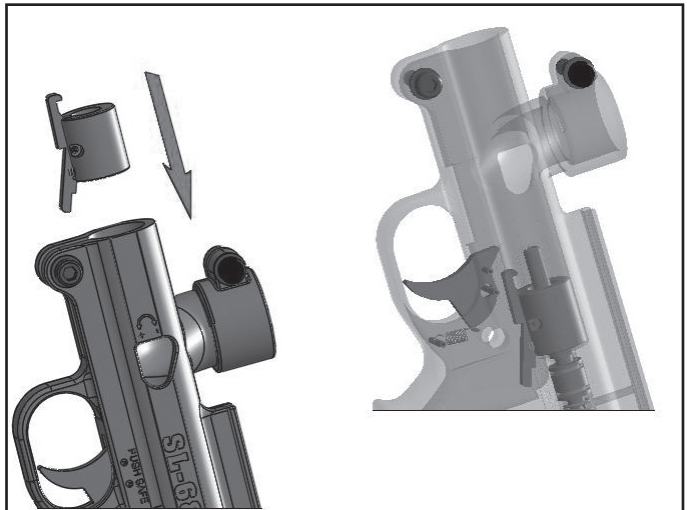


Figure 6: Insert the Hammer and Sear Assembly

You will have to pull the trigger and depress the sear to get the assembly all the way in.

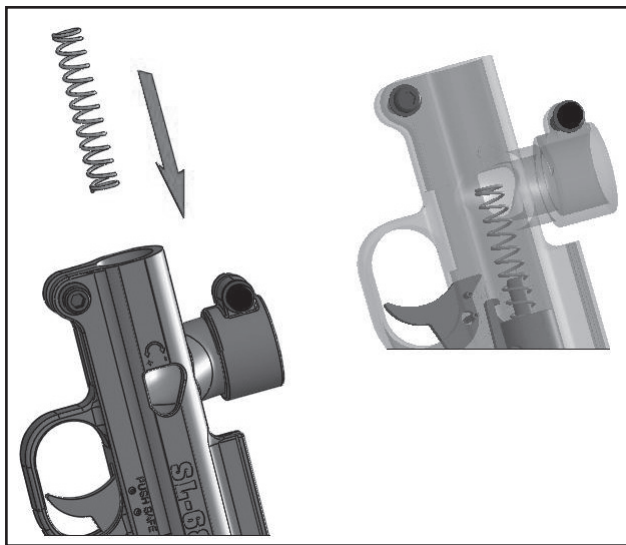


Figure 7: Insert Bolt/Hammer Spring

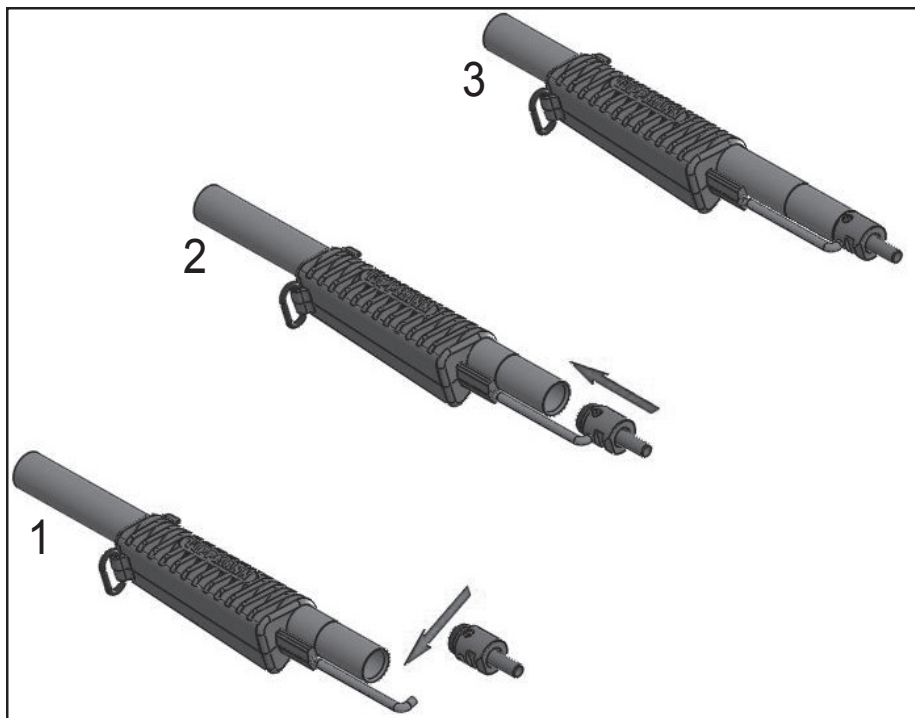


Figure 8: Assemble Bolt to Pump Rod and then into Barrel

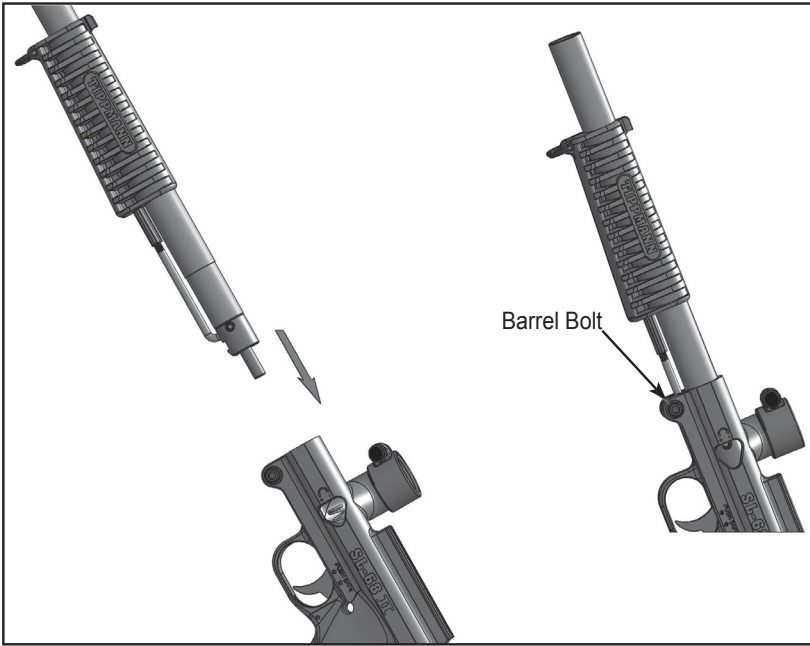


Figure 9: Insert Barrel Assembly into Marker Body; Tighten Barrel Bolt.
Recommended torque: 50 in-lbs.

NOTE: Over-tightening could prevent the marker from cocking properly.
An under-tightened barrel bolt will allow the barrel to slowly creep out during play.

General Troubleshooting

- **Issue — Blast of gas out the barrel when pumping.**
Cause — Pump rod is screwed too far out of forearm grip (pump handle).
Solution — Turn rod into forearm grip two turns, reassemble and test. Repeat if necessary.
- **Issue — Marker will not cock.**
Cause — Pump rod screwed too far into forearm grip.
Solution — Turn rod out of forearm grip two turns, reassemble, and test. Repeat if necessary.

Cause — Velocity adjuster is too far out.
Solution — Turn velocity adjuster in (clockwise) until it is flush with bolt and marker will cock.
- **Issue — Gas leak around cylinder to receiver connection.**
Cause — Worn out or damaged air supply cylinder O-ring.
Solution — Replace air supply cylinder O-ring, see page 11 for correct instructions.
- **Issue — Minor gas leak.**
Cause — Worn or damaged valve seat O-rings.
Solution — Replace valve seat O-ring or return valve if it is defective.
- **Issue — Marker will not fire.**
Cause — Trigger safety engaged.
Solution — Disengage trigger safety.

Cause — Empty or near-empty air cylinder.
Solution — Refill or replace air cylinder.

Cause — Barrel is sliding out of receiver.
Solution — Loosen, push barrel back into receiver, then tighten to specified torque (see page 15).

Valve Troubleshooting

The valve is virtually maintenance free, and we do not recommend its removal unless it develops a leak. Unlike the cylinder O-ring, the valve's two O-rings are stationary and not stressed due to wear.

In case of leaking O-rings, simply replace the two valve O-rings to correct the problem. If the valve cup seal is leaking, return the entire valve assembly to Tippmann Sports, LLC.

Valve Removal

- Do not disassemble this marker while it is pressurized.
 - Do not pressurize a partially assembled marker.
1. Unscrew the rear end cap by inserting an allen wrench through the hole in the end cap and turning counter clockwise.
 2. Remove the end cap and then pull the spring out.
 3. Field strip the marker (see *Field Disassembly* on page 13) which allows you access from the front of the receiver to push the valve out through the rear end cap opening.

Valve Installation

1. Inspect the O-rings.
2. Lubricate them with a light coat of oil or Molykote® 33 before re-assembly to avoid O-ring damage.
3. Insert the valve into the rear of the receiver (valve tube first).
4. Lightly coat the end cap O-ring with a light oil or Molykote® 33 to eliminate pinching the O-ring.
5. Insert the valve spring and then turn the end cap into place by hand.
6. Using an allen wrench, tighten the end cap.

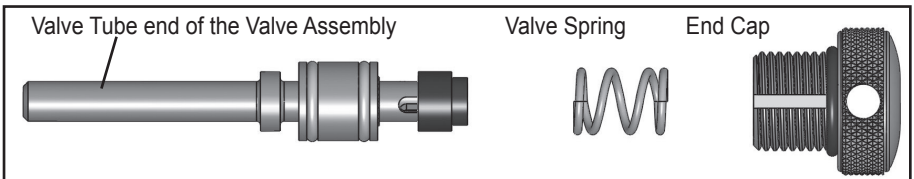


Figure 10: Valve Assembly, Spring, and End Cap

Warranty and Repair Information

TIPPMANN SPORTS, LLC (“Tippmann”) is dedicated to quality paintball products and outstanding service. In the unlikely event of a problem with this Tippmann paintball marker (“Marker”) and/or Tippmann accessories (“Accessories”), Tippmann’s customer service personnel are available to assist you. For customer service and/or other information, please contact:

Tippmann Sports, LLC
 2955 Adams Center Road
 Fort Wayne, IN 46803
www.tippmann.com
 1-800-533-4831

Warranty Registration

To activate the Marker’s Limited Warranty, you must register the Marker within thirty (30) days of the date of original retail sale by:

1. Registering online at www.tippmann.com; or
2. Completing the attached warranty registration card and returning it to Tippmann at the address above.

The Limited Warranty for Tippmann Accessories does not require activation or registration; by registering the Marker, you activate the warranty for the Accessories.

Limited Warranty

Tippmann warrants to the original purchaser that it will make any repairs or replacements necessary to correct defects in material or workmanship, at no charge to you, for the Marker for a period of two (2) years from the date of original retail sale. Further, Tippmann warrants to the original purchaser that it will make any repairs or replacements necessary to correct defects in material or workmanship, at no charge to you, for Tippmann Accessories for a period of ninety (90) days from the date of original retail sale. All Tippmann asks is that you properly maintain and care for the Marker and Accessories (collectively, the “Product”) and that you have warranty repairs performed by Tippmann or a Tippmann Certified Tech Center.

This Limited Warranty is non-transferable, and it does not cover damage or defects to the Product caused by (a) improper maintenance; (b) alteration or modification; (c) unauthorized repair; (d) accident; (e) abuse or misuse; (f) neglect or negligence; and/or (g) normal wear and tear.

Tippmann does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this Product.

THIS IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY GIVEN WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT; ANY AND ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES ARE DISCLAIMED. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD SET FORTH HEREIN, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, SHALL APPLY AFTER EXPIRATION OF SUCH PERIOD.

Some states and nations do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you.

The sole and exclusive liability of Tippmann and/or its authorized dealers under this Limited Warranty shall be for the repair or replacement of any part or assembly determined to be defective in material or workmanship. TIPPMANN SHALL NOT BE LIABLE FOR, AND YOU

EXPRESSLY DISCLAIM, ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (COLLECTIVELY, "DAMAGES") ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE PRODUCT. NO PAYMENT OR OTHER COMPENSATION WILL BE MADE FOR DAMAGES, INCLUDING INJURY TO PERSON OR PROPERTY OR LOSS OF REVENUE WHICH MIGHT BE PAID, INCURRED OR SUSTAINED BY REASON OF THE FAILURE OF ANY PART OR ASSEMBLY OF THE PRODUCT.

Some states and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state or nation to nation.

Warranty and Non-Warranty Repairs

When shipping the Product to Tippmann for warranty or non-warranty repair:

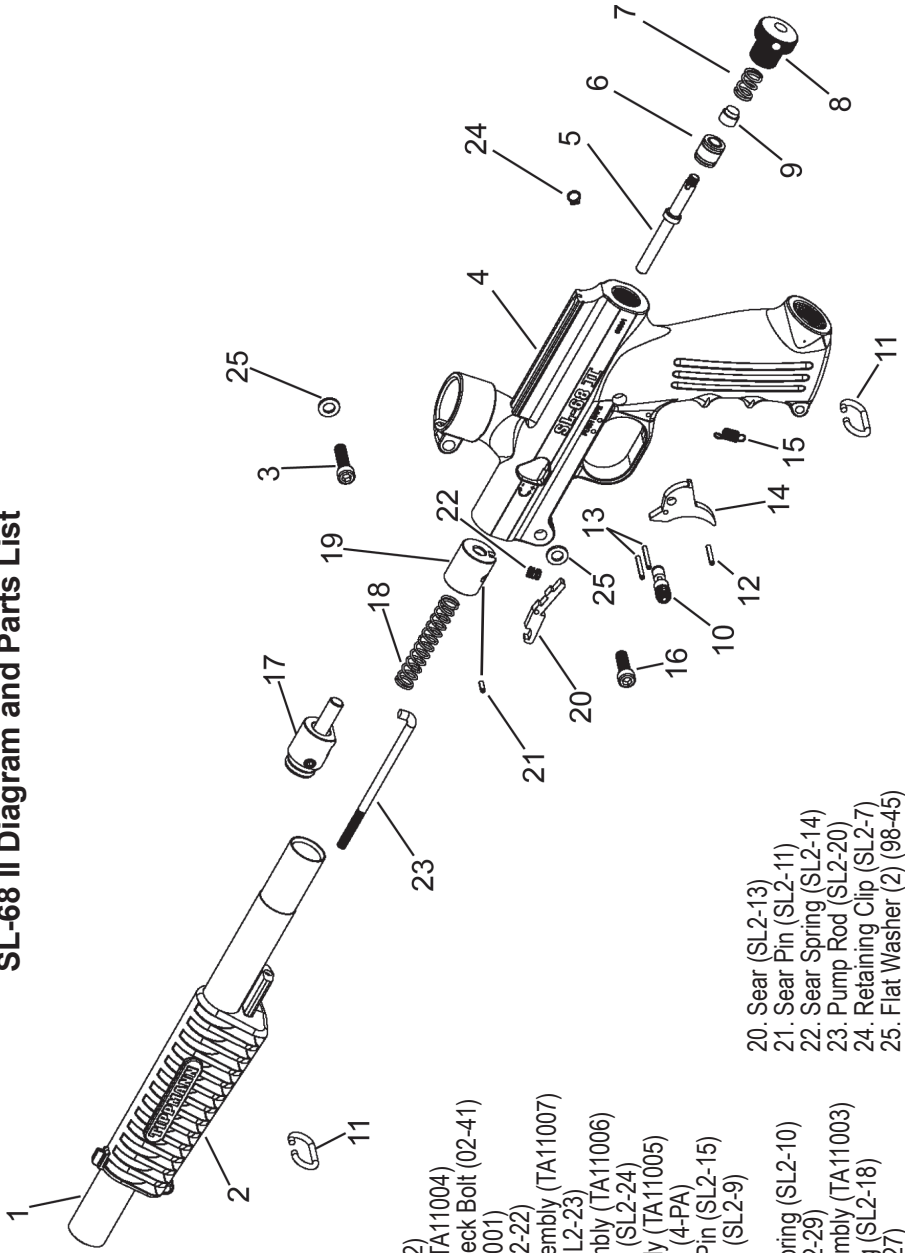
1. If you have aftermarket parts on your Marker, please test the Marker with original stock parts before returning the Marker for service or repair.
2. Always unload and remove the air supply from the Marker. Do not ship the air supply cylinder if it is not completely empty.
3. Ship the Product to the Tippmann address identified above.
4. You must pre-pay postage and delivery charges.
5. Provide the date of purchase for the Product.
6. Briefly describe the repair requested.
7. Include your name, return address and a telephone number where you can be reached during normal business hours, if possible.

Tippmann makes every effort to complete its repair work within twenty-four (24) hours of receipt. Tippmann will return the Product to you via regular ground UPS. If you wish to have it returned using a faster service, you can request NEXT DAY AIR UPS OR SECOND DAY AIR UPS, but you will be charged for this service and must include your credit card number with the expiration date. Your credit card will be charged the difference in additional cost over regular ground shipping service.

Specifications

Model	Tippmann SL-68 II
Caliber	0.68
Action	Pump
Propellant	CO ₂ or High Pressure Air
Feed	Gravity
Barrel Length	11"
Length	17.1" Overall
Width	2.6" Overall
Height	6.9" Overall
Weight	35.75 oz. / 2.24 lbs.
Finish	Black Anodize

SL-68 II Diagram and Parts List



Parts List

- 1. Barrel (TA11002)
- 2. Forearm Grip (TA11004)
- 3. Hopper Feed Neck Bolt (02-41)
- 4. Receiver (TA11001)
- 5. Valve Tube (SL2-22)
- 6. Valve Seat Assembly (TA11007)
- 7. Valve Spring (SL2-23)
- 8. End Cap Assembly (TA11006)
- 9. Valve Cup Seal (SL2-24)
- 10. Safety Assembly (TA11005)
- 11. Sling Swivel (2) (4-PA)
- 12. Trigger Spring Pin (SL2-15)
- 13. Trigger Pins (2) (SL2-9)
- 14. Trigger (SL2-8)
- 15. Trigger/Sear Spring (SL2-10)
- 16. Barrel Bolt (SL2-29)
- 17. Front Bolt Assembly (TA11003)
- 18. Hammer Spring (SL2-18)
- 19. Hammer (SL2-27)
- 20. Sear (SL2-13)
- 21. Sear Pin (SL2-11)
- 22. Sear Spring (SL2-14)
- 23. Pump Rod (SL2-20)
- 24. Retaining Clip (SL2-7)
- 25. Flat Washer (2) (98-45)



AVERTISSEMENT

CECI N'EST PAS UN JOUET. TOUT USAGE INAPPROPRIÉ PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. LE PORT DE LA PROTECTION POUR LES YEUX, LE VISAGE ET LES OREILLES CONÇUE POUR LE PAINT-BALL EST OBLIGATOIRE POUR L'UTILISATEUR AINSI QUE POUR TOUTE PERSONNE A PORTEE DE TIR. POUR L'ACHAT, NOUS RECOMMANDONS L'ÂGE DE 18 ANS. LES PERSONNES DE MOINS DE 18 ANS DOIVENT ÊTRE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE LORSQU'ELLES UTILISENT CE PRODUIT. LISEZ LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT



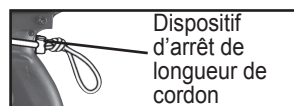
AVERTISSEMENT

GARDEZ TOUJOURS LE DISPOSITIF DE BLOCAGE DU CANON INSTALLE LORSQUE VOUS N'UTILISEZ PAS LE LANCEUR. ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA SECURITE DE LA DETENTE EST EN MODE SECURITE (VOIR INSTRUCTIONS EN PAGE 3) ET QUE LE DISPOSITIF DE BLOCAGE DU CANON EST CORRECTEMENT INSTALLE SUR VOTRE LANCEUR CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT DOMMAGE MATERIEL, DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES

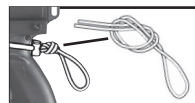
Instructions de montage de la douille du canon

1. Insérez la douille du canon dans le canon et enroulez le cordon sur le dessus de la flasque et la position à l'arrière du grip comme indiqué.

2. Ajustez le dispositif d'arrêt de longueur de cordon jusqu'à l'arrière du grip en tirant le cordon à travers lui jusqu'à ce que l'arrêt repose juste contre l'arrière du grip. Gardez le cordon aussi serré que possible, laissez juste assez d'élasticité pour tirer le cordon/arrêt sur le dessus du lanceur afin de retirer la douille du canon pour tirer.



3. Une fois la longueur du cordon correctement réglée, bloquez-la en faisant un nœud contre l'arrière de l'arrêt comme indiqué.
4. Avant et après avoir joué, inspectez la douille du canon et remplacez-la en cas d'endommagement de la douille ou du cordon ou encore si vous constatez que le cordon a perdu de son élasticité.



5. Nettoyez la douille du canon à l'eau chaude claire et conservez-le à l'abri de la lumière dans un endroit sec lorsque vous ne l'utilisez pas.

TIPPMANN®

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619

www.tippmann.com

FELICITATIONS pour l'achat de votre lanceur de paint-ball Tippmann®. Nous sommes persuadés que notre lanceur SL-68 II™ est le plus précis et le plus durable du marché. Il est fièrement fabriqué aux Etats-Unis. Tous les lanceurs Tippmann® SL-68 II™ vous offriront des années de fidèle service s'ils sont entretenus avec soin.

Veillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et familiarisez-vous avec les pièces de votre lanceur Tippmann® SL-68 II™, son fonctionnement et les consignes de sécurité avant d'essayer de charger ou de tirer avec ce lanceur. Si une pièce manque ou est cassée ou si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter Tippmann Consumer Relations au 1-800-533-4831 pour un service rapide et convivial.

Sommaire


Instructions de montage de la douille du canon	1
Sommaire	2
Avertissement/Déclaration de responsabilité	3
La sécurité est votre responsabilité !	3
Familiarisez-vous avec la sécurité.....	3
Pour commencer	5
Réglage de la vitesse	6
Décharger votre lanceur	6
Avertissements relatifs au cylindre d'alimentation d'air	6
Conseils de sécurité relatifs au cylindre d'alimentation d'air	7
Retrait du cylindre d'alimentation d'air.....	8
Réparation de fuites de cylindre d'alimentation d'air	9
Nettoyage et entretien	9
Rangement	10
Nettoyage du canon sur le terrain	10
Démontage sommaire	10
Remontage	11
Dépistage général des pannes.....	13
Dépistage de panne de valve	14
Informations sur la garantie et la réparation	15
Enregistrement de garantie	15
Garantie limitée	15
Réparations sous garantie et hors garantie.....	16
Spécifications	16
Diagramme et Liste des Pièces de SL68-II	17

Avertissement/Déclaration de responsabilité

Ce lanceur est considéré comme une arme dangereuse et est fourni par Tippmann Sports, LLC en sous-entendant que l'acheteur assume toute responsabilité résultant d'une manipulation dangereuse ou de toute action constituant une violation à toute loi ou tout règlement en vigueur. Tippmann Sports, LLC décline toute responsabilité pour les dommages corporels, matériels ou le décès résultant de l'utilisation de cette arme en toutes circonstances, y compris les décharges intentionnelles, imprudentes, négligentes ou accidentelles.

Toutes les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles de changements sans préavis. Tippmann Sports, LLC se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations aux produits sans être tenu d'intégrer ces améliorations dans des produits vendus au préalable.

Si, en tant qu'utilisateur, vous n'acceptez pas la responsabilité, Tippmann Sports, LLC vous prie de ne pas utiliser un lanceur LLC de Tippmann Sports. Par l'usage de ce lanceur de paint-ball, vous dégagez Tippmann Sports, LLC d'une quelconque et de toutes les responsabilités liées à son utilisation.



AVERTISSEMENT

- **EXCEPTÉ LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE LANCEUR, ASSUREZ VOUS TOUJOURS QUE LA SURETÉ DU LANCEUR EST ACTIVÉE, CE QUI DÉSACTIVE LA DÉTENTE, ET VÉRIFIEZ QUE LA CAPOTE DE CANON EST INSTALLÉE (VOIR EN PAGE 1).**
- **POUR ACTIVER LA SURETÉ DE DÉTENTE (MODE SÉCURITÉ) : PUSSEZ LE BOUTON DE SÉCURITÉ COMME MONTRÉ DANS FIGURE 1.**
- **POUR DÉSACTIVER LA SURETÉ DE DÉTENTE (MODE DE TIR) : PUSSEZ LE MÊME BOUTON DE L'AUTRE COTÉ DE LA FLASQUE.**

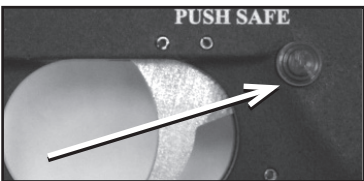


Figure 1 : Emplacement de la sûreté de la détente

La sécurité est votre responsabilité !

Familiarisez-vous avec la sécurité...

Par la propriété de ce lanceur, vous assumez la responsabilité totale de son utilisation en toute sécurité et légalité. Vous devez respecter les mêmes précautions de sécurité que pour toute autre arme à feu pour assurer la sécurité non seulement de votre personne mais aussi de tous ceux qui vous entourent. Nous soulignons ici certaines précautions générales dont vous devez être conscient. L'utilisateur doit à tout moment faire preuve de prudence et de sens commun lorsqu'il utilise ce lanceur et ne jamais oublier que le jeu de Paint-ball ne peut survivre et se développer que s'il reste SÛR !

- Ne chargez ou ne tirez avec ce lanceur qu'après avoir terminé la lecture de ce manuel et être familiarisé avec ses dispositifs de sécurité, son fonctionnement mécanique et ses caractéristiques de manipulation.
- Manipulez ce lanceur et tous les autres comme s'il était toujours chargé.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Ne regardez pas dans le canon d'un lanceur de paint-ball. Une décharge

accidentelle dans vos yeux peut provoquer des blessures permanentes ou mortelles.

- Gardez la sécurité de la détente en mode sécurité jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer (voir avertissement ci-dessus).
 - Gardez le dispositif de blocage du canon installé sur le lanceur lorsque vous ne tirez pas (voir page 1).
 - Ne pointez jamais le lanceur vers une cible que vous n'avez pas l'intention de toucher.
 - Ne tirez jamais avec votre lanceur sur un objet que vous n'avez pas l'intention de toucher car des billes ou des débris étrangers pourraient se loger dans la chambre, le canon et/ou la valve du lanceur.
 - Ne tirez pas sur des objets fragiles comme des fenêtres.
 - Ne tirez jamais avec votre lanceur sur les biens personnels d'autrui. L'impact de la bille de paint-ball peut provoquer des dommages et la peinture peut abîmer la finition de voitures, maisons, etc.
 - Gardez toujours le canon pointé vers le bas ou dans une direction sûre, même si vous trébuchez ou tombez.
 - Le port de la protection pour les yeux, le visage et les oreilles conçue spécifiquement pour arrêter les billes de paint-ball sous la forme de lunettes et de masques complets conformes aux spécifications ASTM F 1776 par l'utilisateur ou toute personne à portée de tir est obligatoire.
 - Ne tirez jamais vers une personne qui ne porte pas de protection des yeux, du visage et des oreilles conçue pour le paint-ball.
 - Ne chargez et ne mettez le lanceur sous pression que lorsqu'il va être utilisé dans l'immédiat.
 - Entreposez le lanceur déchargé et dégazé dans un endroit sûr.
- NOTE:** Avant l'entreposage ou le démontage, assurez-vous que vous avez retiré toutes les billes de paint-ball et l'alimentation d'air (voir instructions de *Déchargement de votre lanceur* en page 6 et de *Retrait de cylindre d'alimentation d'air* en page 8), mettez la sûreté de la détente en mode sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).
- N'effectuez pas un démontage sommaire ou tout autre type de démontage de ce lanceur lorsqu'il est mis sous pression par l'alimentation d'air.
 - Portez des vêtements appropriés lorsque vous jouez au paint-ball. Evitez d'exposer toute partie de peau lorsque vous jouez au paint-ball. Même une fine épaisseur de vêtement aidera à absorber l'impact et vous protégera des billes de paint-ball.
 - Protégez les parties de peau exposées de l'échappement de gaz lorsque vous installez ou retirez le cylindre d'alimentation d'air ou s'il y a une fuite au niveau du lanceur ou de l'alimentation d'air. L'air comprimé, le CO₂ et l'azote sont très froids et peuvent provoquer des gelures dans certaines conditions.
 - Utilisez uniquement des billes de paint-ball de calibre .68. Ne chargez ou ne tirez jamais des objets étrangers.
 - Evitez les boissons alcoolisées avant et pendant l'utilisation de ce lanceur. La manipulation de lanceurs sous l'influence de drogue ou d'alcool est une atteinte criminelle à la sécurité publique.
 - Evitez de tirer sur un adversaire à bout portant, à 6 pieds (1,83 m) ou moins.

- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'alimentation d'air. Contactez le fabricant du cylindre d'alimentation d'air pour toute question.
- Mesurez toujours la vitesse de votre lanceur avant de jouer au paint-ball et ne tirez jamais à des vitesses supérieures à 300 pieds par seconde (91,44 m/s) (voir instructions en page 6).
- N'oubliez pas que le sport du Paint-ball est considéré et évalué selon votre conduite sûre et sportive.

Pour commencer

- Le port de la protection des yeux conçue pour le paint-ball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
- Ne démontez pas le lanceur lorsqu'il est sous pression de l'air.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Lisez entièrement chaque étape avant de la réaliser.

NOTE: Serrez d'abord prudemment à la main toutes les pièces filetées lors de l'assemblage sans serrer trop fort pour éviter de les griffer.

1. Installation du cylindre d'alimentation d'air

Révision des *Conseils de sécurité relatifs au cylindre d'alimentation d'air* (voir page 7).

Poussez la sûreté de la détente en Mode de sécurité (voir page 3).

Installez la douille du canon (voir page 1).

Lubrifiez le joint de la valve du cylindre avec un peu d'huile pour lanceur puis insérez l'extrémité de la valve du cylindre dans l'adaptateur d'alimentation d'air à l'extrémité du grip du lanceur. Tournez le cylindre dans le sens horaire dans l'adaptateur d'alimentation d'air jusqu'à ce qu'il se bloque. Soyez prudent car le lanceur est maintenant prêt à tirer.

2. Charger le réservoir

Insérez le réservoir dans le collet d'alimentation de la flasque. Serrez le boulon pour verrouiller le réservoir en faisant attention de ne pas serrer trop fort pour ne pas casser le tube d'alimentation du réservoir.

Remplissez le réservoir de billes de calibre .68. Ne forcez pas un nombre excessif de billes dans le réservoir.

3. Tirer

Retirez la douille du canon du lanceur. Désactivez le Mode de sécurité du lanceur en poussant la sûreté de la détente en position de Tir. Saisissez le grip d'avant-bras d'une main et la flasque de l'autre main, tirez le grip d'avant-bras vers l'arrière à fond puis ramenez-le vers l'avant jusqu'à bout de course. Pointez le lanceur dans une direction sûre et tirez la détente pour lancer une bille de paint-ball.

Verrouillage de chambre : Après un cycle de pompe, le lanceur ne peut plus être pompé jusqu'à ce que la détente soit tirée. C'est un dispositif qui empêche le double chargement de billes de paint-ball.

Détente automatique : Si vous maintenez la détente vers l'arrière tout en enclenchant le grip d'avant-bras, le lanceur tirera à chaque pompage du grip d'avant-bras.

Note: Si vous tentez de pomper le lanceur alors que la sûreté est en mode de sécurité, le grip d'avant-bras n'ira pas vers l'avant pour réaliser un cycle de pompage.

Réglage de la vitesse

À chaque fois que vous jouez au paint-ball, vérifiez la vitesse de votre lanceur à l'aide d'un chronographe (un instrument de mesure de la vitesse) avant de jouer. Vérifiez si la vitesse du lanceur est inférieure à 300 pieds par seconde (91,44 m/s) ou moins comme requis par l'aire de jeu.

Pour régler la vitesse du lanceur, utilisez la clé Allen de 3 mm fournie. La vis de réglage de la vitesse se situe à gauche de la flasque, comme illustré à la figure 2. Pour réduire la vitesse, tournez la vis dans le sens horaire. Pour augmenter la vitesse, tournez la vis dans le sens antihoraire. Ne retirez pas la vis de réglage de la vitesse.

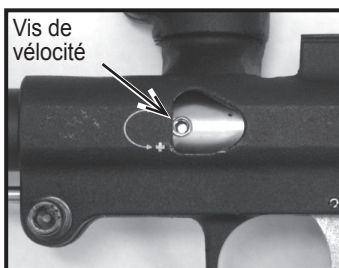


Figure 2 : Réglage de la vitesse

Décharger votre lanceur

1. Le port de la protection des yeux conçue pour le paint-ball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
2. Videz et retirez le réservoir.
3. Rendez-vous dans une zone de tir indiquée, retirez la douille de canon et désactivez la détente en sécurité.
4. Pointez votre lanceur dans une direction sûre et tirez quelques fois pour vous assurer qu'il n'y a pas de billes dans la chambre ou dans le canon. Inspectez visuellement la chambre à la recherche de billes.
5. Remettez la sûreté de la détente en Mode de sécurité (voir page 3). Réinstallez la douille du canon (voir page 1).

Avertissements relatifs au cylindre d'alimentation d'air



AVERTISSEMENT

La valve plaquée au laiton ou au nickel (Figure 3, #1) doit être branchée en permanence au cylindre d'air ou de CO₂ (2).

Un cylindre d'air ou de CO₂ peut être projeté avec suffisamment de force pour entraîner des blessures graves ou mortelles si le cylindre (2) se dévisse d'une valve de cylindre (1).

Voir Figure 3. Des accidents ont été rapportés provoqués par des joueurs dévissant sans savoir le cylindre (2) de la valve du cylindre (1). Ceci se produit lorsque le joueur pense dévisser tout l'ensemble valve-cylindre de l'adaptateur d'air du lanceur de paint-ball alors qu'en réalité, il dévisse le cylindre de la valve de cylindre.

Pour éviter ce risque, il est recommandé (si votre cylindre n'est pas encore marqué) de faire sur la valve du cylindre une marque (3) à la peinture ou au vernis à ongles et une autre (4) sur le cylindre, alignée à la marque #3 illustrée.

Lorsque vous tournez le cylindre pendant la dépose, faites attention aux marques sur le

cylindre et la valve du cylindre pour s'assurer qu'ils tournent ensemble. Si, à n'importe quel moment, les marques commencent à se séparer comme illustré à la Figure 4, le cylindre commence à se dévisser de la valve du cylindre. Vous devez **ARRÊTER** et emmener l'unité complète chez un armurier fournissant des armes à air comprimé agréé C5 pour retrait et/ou réparation.

NOTE : La valve du cylindre devrait se dévisser du lanceur de paint-ball en 3 ou 4 tours complets. Si vous achevez le 4e tour et que la valve du cylindre n'est pas dévissée du lanceur, **ARRÊTEZ !** Emportez toute l'unité chez un armurier fournissant des armes à air comprimé agréé C5 pour un retrait en toute sécurité et/ou une réparation.

Localisez un armurier fournissant des armes à air comprimé agréé "C5" sur le site www.paintball-pti.com/search.asp

Que vous ayez un cylindre d'air rechargeable ou de CO₂ nouveau ou usagé, vous êtes en danger dans les cas suivants :

- L'unité de valve a été remplacée ou altérée après l'achat.
- Un dispositif antisiphon a été installé.
- L'unité de valve a été retirée du cylindre pour une quelconque raison.
- Une quelconque modification a été apportée au cylindre d'air rechargeable ou de CO₂.

En présence de l'une de ces conditions, apportez votre cylindre d'air ou de CO₂ chez un armurier fournissant des armes à air comprimé agréé « c5 » pour inspection ou contactez le fabricant du cylindre.

Conseils de sécurité relatifs au cylindre d'alimentation d'air

CONSEILS DE SECURITE pour vous assurer que votre cylindre d'air ou de CO₂ ne présente aucun danger :

- L'usage, le remplissage, l'entreposage ou l'évacuation inappropriés du cylindre d'air ou de CO₂ peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou mortelles.
- Assurez-vous que tout entretien ou modification à un cylindre d'air ou de CO₂ est effectué par du personnel qualifié comme un armurier agréé C5.
- L'utilisation de dispositifs antisiphon est déconseillée. Cependant, s'il y en a déjà un installé sur votre cylindre d'air ou de CO₂ ou s'il est souhaité, il est important de faire vérifier votre cylindre ou le dispositif installé par un professionnel qualifié.
- Le remplissage de tous les cylindres d'air ou de CO₂ doit être exclusivement réservé à du personnel dûment qualifié.
- Les valves de cylindre doivent uniquement être installées par du personnel dûment qualifié.
- Ne remplissez pas à l'excès !!! Ne dépassez jamais la capacité du cylindre d'air ou de CO₂.

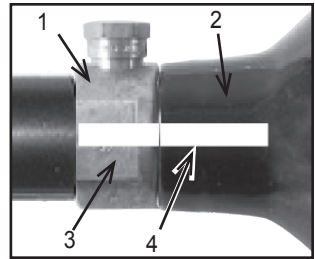


Figure 3 : Bouteille et valve marquées

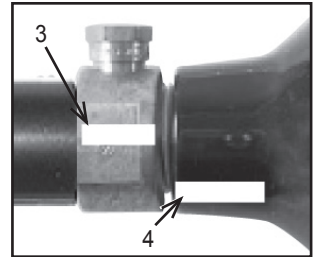


Figure 4 : Bouteille et valve mal alignées

- N'exposez pas le cylindre d'air comprimé ou de CO₂ à des températures dépassant les 55 degrés Celsius.
- N'utilisez pas des nettoyants ou décapants agressifs sur le cylindre d'air ou de CO₂ ou sur la valve du réservoir et évitez l'exposition à des matériaux corrosifs.
- Ne modifiez en aucune façon le cylindre d'air ou de CO₂. N'essayez jamais de démonter la valve du réservoir du cylindre d'air ou de CO₂.
- Tout cylindre d'air ou de CO₂ qui a été exposé au feu ou à une température supérieure à 121 degrés Celsius ou plus doivent être détruits par du personnel dûment qualifié.
- Utilisez le gaz qui convient à votre cylindre. Utilisez du CO₂ uniquement dans un cylindre CO₂ et de l'air comprimé dans un cylindre à air comprimé.
- Gardez tous les cylindres hors de portée des enfants.
- Le cylindre d'air ou de CO₂ doit être inspecté et testé au niveau de l'hydrostatique au moins tous les 5 ans par une agence certifiée DOT.
- Protégez les parties de peau exposées de l'échappement de gaz lorsque vous installez ou retirez le cylindre d'alimentation d'air ou s'il y a une fuite au niveau du lanceur ou de l'alimentation d'air. L'air comprimé et le CO₂ sont très froids et peuvent provoquer des gelures dans certaines conditions.

NOTE: Localisez un armurier fournissant des armes à air comprimé agréé "C5" sur le site www.paintball-pti.com/search.asp

Retrait du cylindre d'alimentation d'air

1. Lisez *Avertissements relatifs au cylindre d'alimentation d'air* et *Conseils de sécurité relatifs au cylindre d'alimentation d'air* avant de commencer le processus de démontage.
2. Le port de la protection des yeux conçue pour le paint-ball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
3. Suivez les instructions *Décharger votre lanceur* en page 6.
4. Regardez les marques sur le cylindre et la valve du cylindre (comme illustré à la Figure 3 de la page 7) lorsque vous tournez le cylindre d'environ $\frac{3}{4}$ de tour dans le sens antihoraire. Ceci permet à la valve d'axe de l'alimentation d'air de se fermer et à l'air d'entrer dans le lanceur.
5. Retirez la douille du canon et poussez délicatement la détente en mode de tir. Pointez le lanceur dans une direction sûre et déchargez le gaz qui reste dans le lanceur en tirant jusqu'à ce que le lanceur s'arrête de tirer (ceci peut nécessiter 4-5 tirs). Si votre lanceur continue à tirer, la valve d'axe du réservoir ne s'est pas encore fermée (la valve d'axe du réservoir pourrait être trop longue. En raison des divergences dans les pièces de valve d'axe de réservoir, la longueur exacte de rotation du réservoir peut varier légèrement). Tournez encore un peu le réservoir dans le sens antihoraire et répétez cette étape jusqu'à ce que le lanceur ne tire plus puis retirez le réservoir.

NOTE: Si, pendant cette étape, vous avez tourné le réservoir et qu'il a commencé à se vider avant que vous ayez appuyé sur la détente, il faut vérifier si le joint du réservoir n'est pas endommagé avant de le remonter (voir *Réparation de fuites de cylindre d'alimentation d'air* ci-dessous).

- Après avoir déposé le cylindre d'alimentation d'air, pointez à nouveau et tirez avec le lanceur dans une direction sûre pour vérifier s'il est totalement déchargé.
- Mettez la sûreté de la détente en Mode de sécurité (voir page 3) et installez la douille du canon (voir page 1).

Réparation de fuites de cylindre d'alimentation d'air

La cause la plus courante d'une fuite est un mauvais joint de valve d'alimentation d'air. Pour remplacer un joint de valve, vous devez d'abord enlever le mauvais joint et en installer un nouveau. Ce joint - se situe à l'extrémité de votre valve d'alimentation d'air. Les meilleurs joints de valve sont fabriqués en uréthane. Les joints en uréthane ne sont pas affectés par les hautes pressions de l'alimentation d'air. Ceux-ci peuvent être achetés chez Tippmann® ou votre revendeur de paint-ball local.

NOTE : Si un nouveau joint de valve d'alimentation d'air ne résout pas la fuite d'air, n'essayez pas de réparer le cylindre d'alimentation d'air. Contactez Tippmann Sports LLC, votre revendeur de paint-ball local ou un armurier agréé « C5 ».

Nettoyage et entretien

- Le port de la protection des yeux conçue pour le paint-ball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
- Pour réduire le risque de décharge accidentelle, suivez les instructions de *Déchargement de votre lanceur* (voir page 6) et *Retrait du cylindre d'alimentation d'air* (voir page 8).
- Ne démontez pas un lanceur lorsqu'il est sous pression de l'air.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Respectez les avertissements mentionnés sur le cylindre d'alimentation d'air pour la manipulation et le stockage.
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'alimentation d'air.
- Contactez le fabricant du cylindre d'alimentation d'air pour toute question.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage à base de pétrole.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage provenant d'aérosols.
NOTE : Les produits à base de pétrole et les aérosols peuvent endommager les joints de votre lanceur.
- Pour nettoyer votre lanceur de paint-ball, utilisez un chiffon humide pour essuyer la peinture, l'huile et les débris.
- Utilisez de l'huile pour lanceur Tippmann® ou une huile de bonne qualité pour maintenir votre lanceur en bon état. Huilez avec quelques gouttes sur le joint du boulon avant. Huilez le joint de valve d'alimentation d'air.

Rangement

Avant le rangement, déchargez le lanceur (voir page 6) et retirez l'alimentation d'air (voir page 6). Mettez la sûreté de la détente en Mode de sécurité (voir page 3) et installez la douille du canon (voir page 1). Rangez votre lanceur dans un endroit sec.

Lorsque vous retirez votre lanceur de son entreposage, assurez-vous que la sûreté de la détente est en Mode de sécurité (voir page 3) et que la douille du canon est installée (voir page 1).

Nettoyage du canon sur le terrain

Le port de nettoyage à gauche de la flasque (voir zone entourée sur la Figure 5) a été conçu pour nettoyer rapidement et efficacement le canon sur le terrain au départ du regard avec notre raclette de canon spécialement conçue.

Si le lanceur est gardé propre et que des billes de paint-ball de bonne qualité sont utilisées, il y a peu de chance que la bille se brise. Si une bille se brise dans le canon, suivez ces instructions simples pour revenir dans le jeu.



Figure 5 : Ouverture de nettoyage

1. Le port de la protection des yeux conçue pour le paint-ball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
2. Tournez le côté droit du lanceur vers le bas pour éviter qu'une bille ne tombe dans la chambre et le mouvement de la pompe à fond vers l'arrière jusqu'à ce que le lanceur s'ouvre.
3. Pointez le lanceur vers le bas et insérez la petite extrémité de la raclette dans le port (voir Figure 5) et poussez-la dans le canon jusqu'à ce qu'il dépasse.
4. Saisissez la petite extrémité de la raclette et tirez-la dans le canon. Ceci retirera la peinture et les fragments de coquille du canon.
5. Vous pouvez alors soulever à nouveau la flasque pour laisser une bille tomber dans la chambre. Pompez pour fermer.

Démontage sommaire

- Ne démontez pas le lanceur lorsqu'il est sous pression.
 - Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
1. Suivez les instructions de déchargement du lanceur en page 6.
 2. Suivez les instructions de retrait de l'alimentation d'air en page 8.
 3. À l'aide de la clé Allen 3/16 fournie, desserrez le boulon du canon à l'avant de la flasque (article 16 de page 17).
 4. Le canon, le grip d'avant-bras et le boulon avant se détacheront ensemble en tirant directement du grip d'avant-bras.

5. Basculez la flasque vers l'avant pour retirer le boulon/ressort du chien (article 18 de page 17) et l'ensemble du chien (articles 19, 20, 21 et 22 de page 17). Vous devrez tirer la détente et taper sur l'avant de la flasque pour retirer ces pièces. L'ensemble de valve reste dans la flasque.

C'est le seul démontage nécessaire pour effectuer le nettoyage périodique.

Remontage

Le remontage est effectué dans l'ordre inverse du démontage sommaire. Assurez-vous d'insérer l'ensemble de chien face du « crochet » de la gâchette vers l'avant de la flasque comme indiqué à la Figure 6.

Les Figures de 7 à 9 montrent les étapes successives de la procédure de remontage.

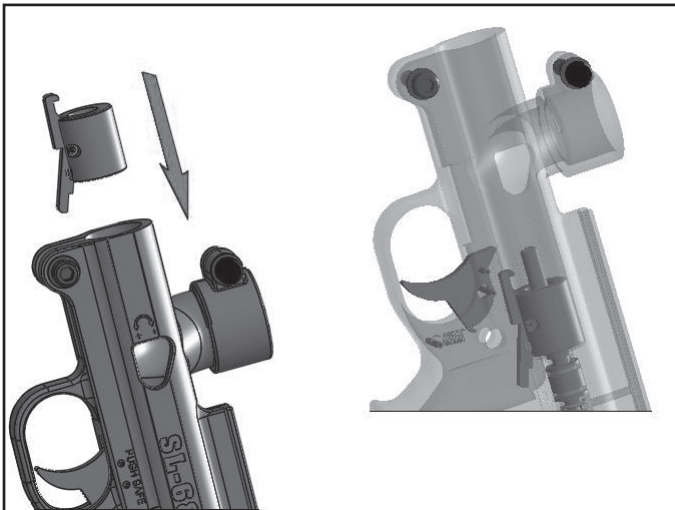


Figure 6 : Insérez le marteau et l'assemblage du sear

Vous aurez à appuyer sur la détente et presser le sear pour pouvoir rentrer l'assemblage jusqu'à son emplacement..

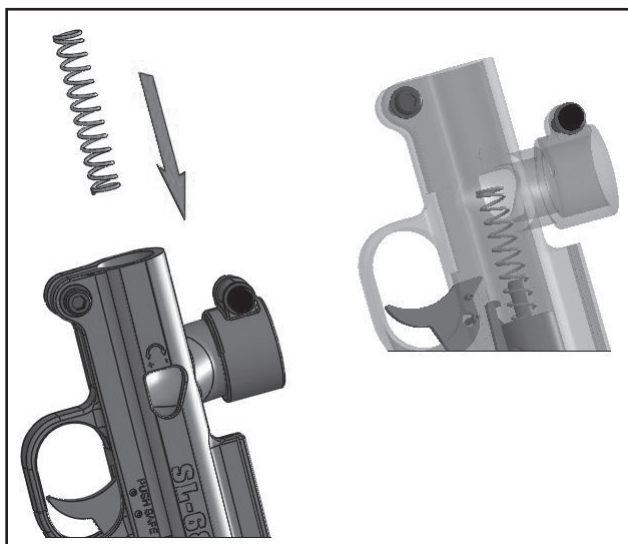


Figure 7 : Insérez le ressort de marteau/culasse

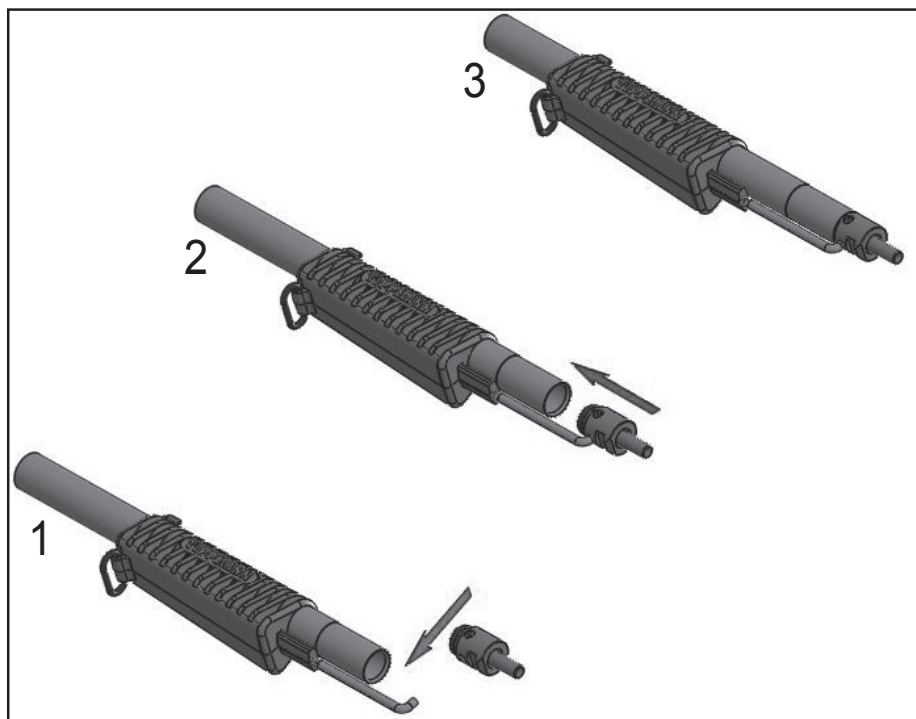


Figure 8 : Assemblez la culasse à la tige de pompe, puis dans le canon

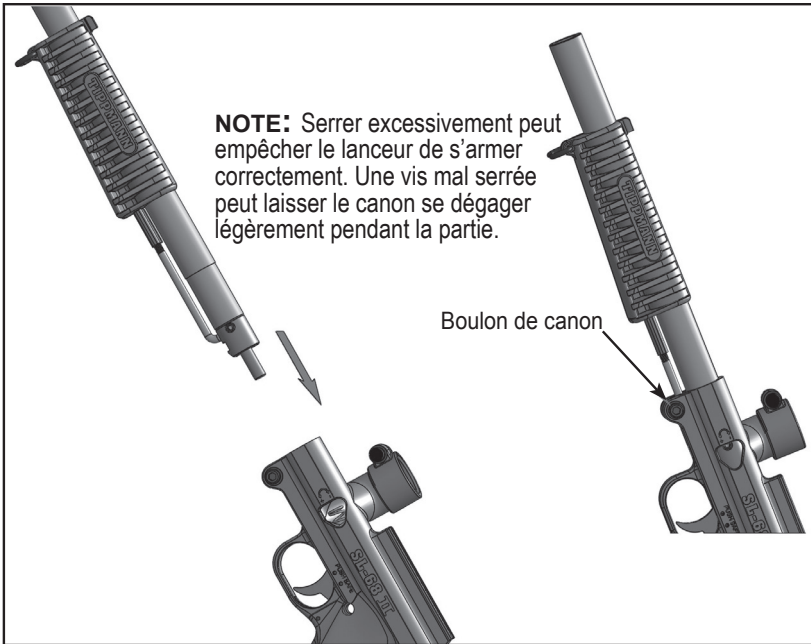


Figure 9 : Insérez l'assemblage dans le corps du lanceur. Serrez la vis de canon. Serrage recommandé 50in-Lbs.

Dépistage général des pannes

- **Problème — Jet de gaz du canon lors du pompage.**
 Cause — Tige de pompe vissée trop loin de grip d'avant-bras (poignée de pompe).
 Solution — Tournez la tige dans le grip de deux tours, remontez et testez. Répétez si nécessaire.
- **Problème — Le lanceur ne charge pas.**
 Cause — Tige de pompe vissée trop loin dans grip d'avant-bras.
 Solution — Dévissez la tige du grip de deux tours, remontez et testez. Répétez si nécessaire.

Cause — Régulateur de vitesse trop loin.
 Solution — Revissez le réglage de vitesse (dans le sens horaire) jusqu'à ce qu'il soit à fleur du boulon et le lanceur chargera.
- **Problème — Fuite de gaz autour du cylindre à la connexion de la flasque.**
 Cause — Joint de cylindre d'alimentation d'air usé ou endommagé.
 Solution — Remplacez le joint de cylindre d'alimentation d'air, voir page 8 pour des instructions correctes.
- **Problème — Fuite de gaz mineure.**
 Cause — Joint de valve usé ou endommagé.
 Solution — Remplacez le joint de siège de valve ou valve de retour si défectueux.

- **Problème — Le lanceur ne tire pas.**

Cause — Sûreté de détente engagée.

Solution— Désactivez la sûreté de la détente.

Cause — Cylindre d'air vide ou pratiquement vide.

Solution— Remplissez ou remplacez le cylindre d'air.

Cause — Le canon glisse de la flasque.

Solution— Desserrez, repoussez le canon dans la flasque puis serrez au couple spécifié (voir page 13).

Dépiantage de panne de valve

La valve ne nécessite pratiquement aucun entretien et nous ne recommandons son retrait qu'en cas de fuite. Contrairement au joint de réservoir, les deux joints de la valve sont stationnaires et non soumis à l'usure.

En cas de fuite des joints, remplacez simplement les deux joints de valve pour résoudre le problème. Si le joint de coupelle de valve fuit, renvoyez l'ensemble de valve à Tippmann Sports, LLC.

Retrait de la valve

- Ne démontez pas le lanceur lorsqu'il est sous pression.
 - Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
1. Dévissez le bouchon arrière en insérant une clé Allen dans l'orifice du bouchon et en tournant dans le sens antihoraire.
 2. Retirez le bouchon puis tirez le ressort.
 3. Démontez sommairement le lanceur (voir *Démontage sommaire* en page 10) ce qui permet d'accéder par l'avant de la flasque pour repousser la valve par l'orifice du bouchon arrière.

Montage de la valve

1. Inspectez les joints.
2. Lubrifiez-les avec une légère couche d'huile ou du Molykote® 33 avant le remontage pour éviter d'endommager les joints.
3. Insérez la valve à l'arrière de la flasque (en commençant par le tube de valve).
4. Recouvrez le joint du bouchon d'une légère couche d'huile ou de Molykote® 33 pour éviter de pincer le joint.
5. Insérez le ressort de valve puis tournez le bouchon en place à la main.
6. À l'aide d'une clé Allen, serrez le bouchon.

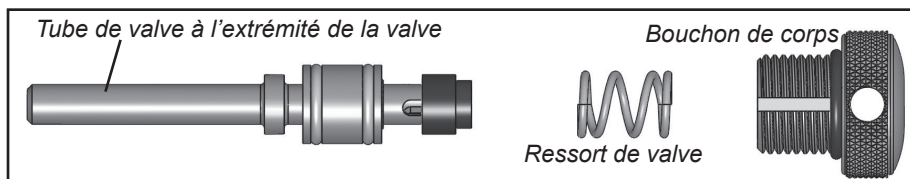


Figure 10 : Assemblage de la valve, ressort et bouchon de corps

Informations sur la garantie et la réparation

TIPPMANN SPORTS, LLC (« Tippmann ») s'engage à fournir des produits de paint-ball de qualité et un service parfait. Dans le cas peu probable où vous rencontreriez un problème avec ce lanceur de paint-ball Tippmann (« Lanceur ») et/ou des accessoires Tippmann (« Accessoires »), le personnel du service à la clientèle de Tippmann est disponible pour vous aider. Pour le service à la clientèle et/ou d'autres informations, veuillez contacter :

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
www.tippmann.com
1-800-533-4831

Enregistrement de garantie

Pour activer la Garantie limitée du lanceur, vous devez inscrire le lanceur dans les trente (30) jours qui suivent la date de la vente originale :

1. Par enregistrement en ligne sur le site www.tippmann.com; ou
2. En complétant la carte d'enregistrement de garantie ci-jointe et en la retournant à Tippmann à l'adresse ci-dessus.

La Garantie limitée pour les accessoires Tippmann ne nécessite aucune activation ni enregistrement. Par l'enregistrement du lanceur, vous activez celle pour les accessoires.

Garantie limitée

Tippmann garantit à l'acheteur original la réalisation gratuite de toutes les réparations ou remplacements nécessaires pour corriger les défauts de matériaux ou vices de fabrication sur le lanceur pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. En outre, Tippmann garantit à l'acheteur original la réalisation gratuite de toutes les réparations ou remplacements nécessaires pour corriger les défauts de matériaux ou vices de fabrication sur les accessoires Tippmann pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat d'origine. Tippmann demande uniquement que vous entreteniez et soigniez correctement le lanceur et les accessoires (collectivement le « Produit ») et que les réparations sous garantie soient réalisées par Tippmann ou par un centre technique Tippmann agréé.

Cette Garantie limitée n'est pas transférable et ne couvre pas les dommages et défauts du produit provoqués par (a) un entretien inapproprié; (b) une altération ou modification; (c) une réparation non autorisée; (d) un accident; (e) un abus ou un mauvais usage; (f) un manque de soin ou une négligence; et/ou (g) l'usure normale.

Tippmann n'autorise personne ni aucun représentant à assumer ou à accorder toute autre obligation de garantie lors de la vente de ce produit.

CECI EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE ACCORDEE LORS DE L'ACHAT DE CE PRODUIT ; TOUTE AUTRE OU TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES SONT REFUSEES. LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITE ET D'APPLICABILITE POUR UN OBJECTIF PARTICULIER SE LIMITENT A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE INDIQUEE DANS LE PRESENT ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE SERA APPLIQUEE APRES EXPIRATION DE CETTE PERIODE.

Certains états et pays n'autorisent pas les limitations de la durée des garanties implicites. La limitation ci-dessus pourrait ne pas vous concerner.

La responsabilité unique et exclusive de Tippmann et/ou de ses revendeurs agréés dans le

cadre de cette Garantie limitée se limite à la réparation ou au remplacement de toute pièce ou assemblage déterminé défectueux en ce qui concerne les matériaux ou la fabrication. TIPPMMANN NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE ET DECLINE FORMELLEMENT TOUTE RESPONSABILITE POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, CONSECUTIFS OU CONNEXES (COLLECTIVEMENT « DOMMAGES ») RESULTANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION OU ENCORE DE VOTRE INCAPACITE D'UTILISER LE PRODUIT. AUCUN PAIEMENT OU AUTRE COMPENSATION NE SERA ACCORDE POUR LES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES CORPORELS OU MATERIELS, OU ENCORE LA PERTE DE REVENU QUI POURRAIENT ETRE PAYES, ENCOURUS OU SUPPORTES EN RAISON DE LA DEFAILLANCE DE TOUTE PIECE OU ASSEMBLAGE DU PRODUIT.

Certains états et pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages connexes ou consécutifs. La limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'un pays à l'autre..

Réparations sous garantie et hors garantie

Lors de l'expédition du produit à Tippmann pour une réparation sous garantie ou hors garantie :

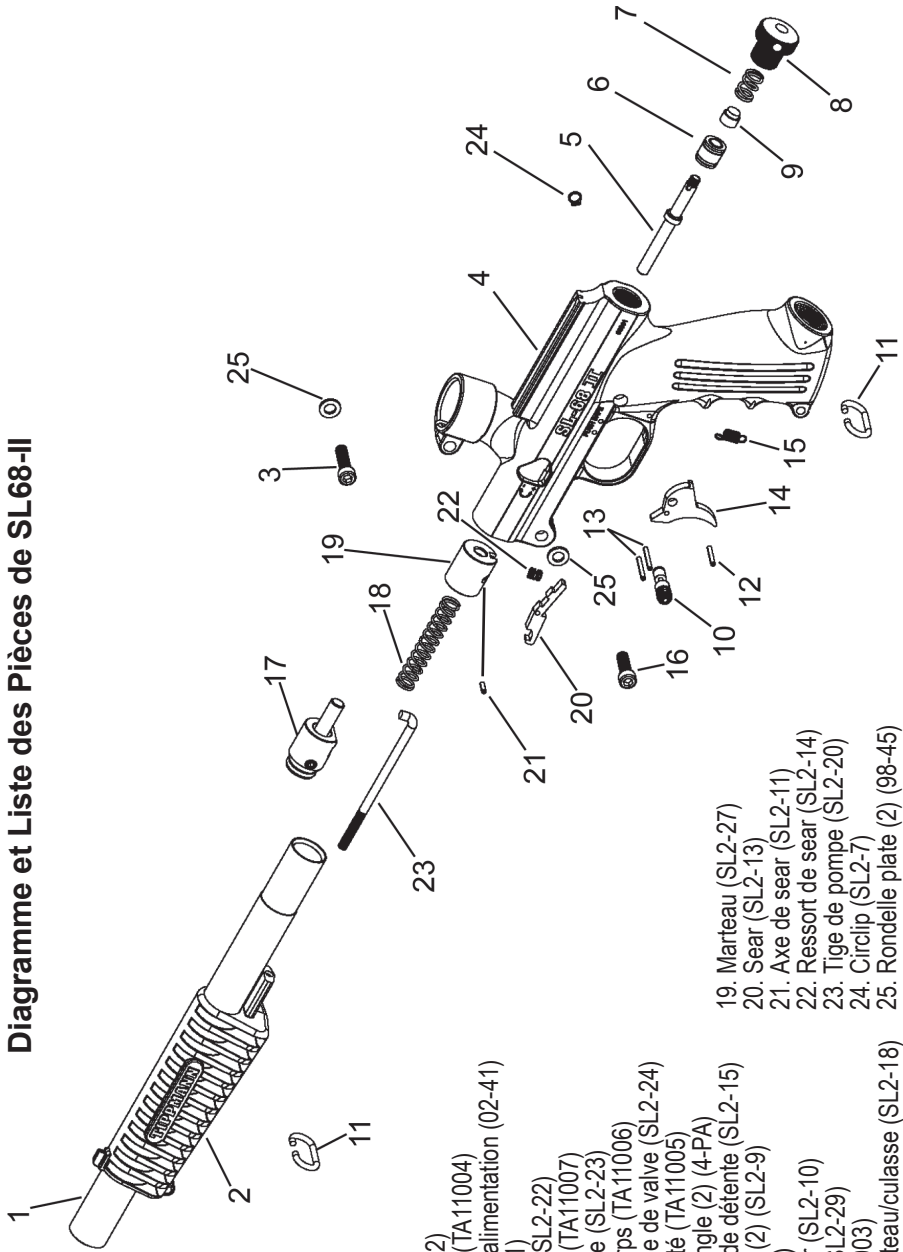
1. Si votre lanceur est équipé de pièces de rechange, veuillez tester le lanceur avec les pièces de stock originales avant de le renvoyer pour entretien ou réparation.
2. Déchargez et retirez toujours l'alimentation d'air du lanceur. N'envoyez pas la bouteille d'air si elle n'est pas totalement vide.
3. Envoyez le produit à l'adresse de Tippmann indiquée ci-dessus.
4. Vous devez payer d'avance les frais postaux et de livraison.
5. Indiquez la date d'achat du produit.
6. Décrivez brièvement la réparation demandée.
7. Veuillez inclure votre nom, l'adresse de renvoi et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures normales de bureau, si possible.

Tippmann met tout en œuvre pour réaliser ses travaux de réparation dans les vingt-quatre (24) heures de la réception. Tippmann vous renverra le produit par UPS terrestre normal. Si vous souhaitez le renvoi par un service plus rapide, vous pouvez demander le NEXT DAY AIR UPS ou le SECOND DAY AIR UPS, mais ce service vous sera facturé et vous devez inclure votre numéro de carte de crédit ainsi que la date d'expiration. La différence de coûts supplémentaires par rapport au service d'expédition terrestre normal sera prélevée sur votre carte de crédit.

Spécifications

Modèle	Tippmann SL-68 II
Calibre	0.68
Action	Pompe
Propulseur	CO ₂ ou air à haute pression
Alimentation	Gravité
Longueur de canon	11"
Longueur	17.1" hors tout
Largeur	2.6" hors tout
Hauteur	6.9" hors tout
Poids	35.75 oz. / 2.24 lbs.
Finition	Noir anodisé

Diagramme et Liste des Pièces de SL68-II



Liste des Pièces

1. Canon (TA11002)
2. Grip de pompe (TA11004)
3. Vis de coudé d'alimentation (02-41)
4. Corps (TA11001)
5. Tube de valve (SL2-22)
6. Corps de valve (TA11007)
7. Ressort de valve (SL2-23)
8. Bouchon de corps (TA11006)
9. Joint de coupelle de valve (SL2-24)
10. Bouton de sûreté (TA11005)
11. Anneaux de sangle (2) (4-PA)
12. Axe de ressort de détente (SL2-15)
13. Axe de détente (2) (SL2-9)
14. Détoné (SL2-8)
15. Ressort de sear (SL2-10)
16. Vis de canon (SL2-29)
17. Culasse (TA11003)
18. Ressort de Marteau/culasse (SL2-18)
19. Marteau (SL2-27)
20. Sear (SL2-13)
21. Axe de sear (SL2-11)
22. Ressort de sear (SL2-14)
23. Tige de pompe (SL2-20)
24. Circlip (SL2-7)
25. Rondelle plate (2) (98-45)



ADVERTENCIA

ESTO NO ES UN JUGUETE. UN USO INAPROPIADO PUEDE CAUSAR SERIAS HERIDAS O LA MUERTE. OJOS, CARA Y OIDOS DEBEN SER PROTEGIDOS TODO EL TIEMPO, CON LA PROTECCIÓN DISEÑADA PARA PAINTBALL TANTO POR JUGADORES COMO POR CUALQUIER PERSONA QUE ESTE EN EL RADIO DE ALCANCE. RECOMENDAMOS AL MENOS 18 AÑOS PARA LA COMPRA Y USO. LAS PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS DEBEN USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. LEA EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.



ADVERTENCIA

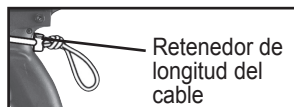
MANTENGA EL MECANISMO DE BLOQUEO DEL BARRIL INSTALADO CUANDO NO ESTE HACIENDO DISPAROS. MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO DEL GATILLO ACTIVADO (COMO SE VE EN LAS INSTRUCCIONES DE LA PÁGINA 3) Y EL MECANISMO DE BLOQUEO DEL BARRIL DEBE SER INSTALADO CORRECTAMENTE EN SU MARCADOR DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES PARA PREVENIR DAÑOS A LA PROPIEDAD DE OTROS, LESIONES SERIAS, O LA MUERTE.

Instalacion e Instrucciones Para la Funda de Seguridad

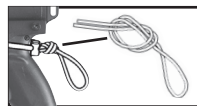
1. Deslice la funda de seguridad dentro del barril y abrace con el cordón elástico la parte superior del recibidor y asegúrelo en la parte posterior del mango como se muestra.
2. Ajuste la longitud del cordón elástico con el retenedor en la parte posterior del mango, jalando el cordón hasta que el retenedor quede en la parte de atras del mango. Manteniendo el cordón lo mas ajustado posible, deje suficiente elasticidad en el cordón para poder jalar el cordón/retenedor por encima del marcador para así remover la funda de seguridad.



3. Una vez que la longitud del cordón elástico se ha definido adecuadamente, haga un nudo, ajustándolo contra el seguro plástico como se observa.



4. Antes y después de jugar, inspeccione la funda de seguridad del barril y reemplace, bolsa, o el cordón elástico si presentan danos o el cordón ha perdido su elasticidad.



5. Limpie la funda de seguridad con agua tibia y almacénela en un lugar seco que no este expuesto al los rayos del sol.

TIPPMANN®

2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA

P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619

www.tippmann.com

FELICITACIONES por su compra de el marcador paintball Tippmann®. Creemos que nuestro marcador SL-68 II es de marcadores mas precisos y durables que se pueden encontrar en el mercado, y esta orgullosamente fabricado en los Estados Unidos. Todos los marcadores Tippmann® SL-68 II™ le dará muchos años de servicio si es utilizado apropiadamente.

Por favor tome tiempo para leer completamente este manual y empezar a familiarizarse con las partes, operación y todas las precauciones de seguridad del marcador Tippmann® SL-68 II™ marcador antes de cargar o hacer algún disparo. Si alguna de sus partes no se encuentra, esta defectuosa, rota, y necesita asistencia, por favor comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente de Tippmann al teléfono 1-800-533-4831 en donde le daremos un servicio oportuno y amable.

Tabla de Contenido

Instalacion e Instrucciones Para la Funda de Seguridad	1
Table of Contents.....	2
Advertencia/ Declaracion de Responsabilidad	3
La Seguridad es Su Responsabilidad	3
Familiaricese con la seguridad.....	3
Inicio preparación	5
Ajuste de la Velocidad	6
Descargando el Marcador	6
Advertencia cilindro de suministro de aire.....	6
Consejos de Seguridad con el Suministro de Aire	7
Remover el Cilindro de Aire.....	8
Reparacion de escapes en el cilindro de aire.....	9
Limpieza y Mantenimiento.....	9
Almacenaje.....	9
Limpie el barril en campo de juego.....	10
Desensamble en el campo de juego	10
Re-ensamble	11
Solucion General a Problemas.....	13
Solución a problemas en la válvula	13
Informacion de Garantia y Reparacion.....	15
Registro de Garantia	15
Garantia Limitada	15
Reparaciones con Garantia y sin Garantia.....	16
Especificaciones	16
Diagrama de partes de la SL-68 II.....	17


Advertencia/ Declaracion de Responsabilidad

Este marcador esta clasificado como un arma peligrosa y esta entregada por Tippmann Sports, LLC con el entendimiento de que el comprador asume toda responsabilidad como resultado de un uso inseguro o acciones que constituyan una violacion a cualquier regulacion o leyes aplicables. Por lo tanto Tippmann Sports, LLC no podra ser responsable de lesiones personales, perdidas en propiedad o la vida como resultado del uso de esta arma bajo cualquier circunstancia, incluyendo descargas intencionales, accidentales, negligencias e imprudentes.

Toda la informacion contenida en este manual esta sujeta a cambios sin previo aviso. Tippmann, LLC se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras a productos sin incurrir en obligacion de incorporar dichas mejoras en productos previamente vendidos.

Si usted como usuario no acepta su responsabilidad, Tippmann Sports, LLC le pide que no use un marcador Tippmann Sport, LLC. Al usar este marcador de paintball usted libera a Tippmann Sports, LLC de cualquier y toda responsabilidad asociada con su uso.

La Seguridad es Su Responsabilidad



ADVERTENCIA

- **EXCEPTO CUANDO SU MARCADOR ESTE EN USO, ASEGURESE DE MANTENER EL GATILLO EN POSICION DE SEGURO, CON LO CUAL DESACTIVA EL GATILLO, Y LA FUNDA DE SEGURIDAD DEL BARRIL ESTA INSTALADA (VER PAGINA 1).**
- **ACTIVE EL SEGURO DEL GATILLO (SEGURO) : EMPUJE EL SEGURO COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA 1.**
- **PARA DESACTIVAR EL SEGURO DEL GATILLO (DISPARO) : EMPUJE EL MISMO BOTON PERO EN EL SENTIDO OPUESTO EN EL RECIBIDOR.**



Figura 1: Ubicación de Seguro del Gatillo

Familiaricese con la seguridad...

El propietario de esta arma asume la total responsabilidad por su seguridad y el uso legal. Usted debe observar y tener las mismas precauciones de seguridad que tendría con un arma de fuego, asegurándose no solo por su seguridad sino por cualquiera alrededor de usted. Aquí encontrará algunas de las precauciones que debe tener en cuenta. El usuario debe ser cauteloso en todo momento cuando este usando este marcador y tenga siempre presente que el deporte de Paintball solo puede sobrevivir y crecer si este se mantiene SEGURO !.

- No cargue o dispare este marcador hasta que usted haya leído completamente este manual y este familiarizado con su manejo seguro, operación mecánica y características de manejo.
- Maneje este o cualquier otro marcador como si estuviera cargado todo el tiempo.
- Mantenga su dedo lejos del gatillo hasta que este listo para disparar.
- Nunca mire dentro del barril del marcador. Una descarga accidental en un ojo, le puede causar una lesión permanente o la muerte.
- Mantenga seguro del gatillo en posición de Seguro (Safe Mode), hasta cuando este listo para disparar (ver Advertencia arriba).

- Mantenga el barril conectado el mecanismo de bloqueo del barril cuando no esta en uso.(ver página 1)
- Nunca apunte el marcador, si no tiene intenciones de disparar.
- Nunca dispare su marcador a cualquier objeto que no tenga la intención de disparar; porque pueden haber bolas o residuos almacenados en la cámara, barril y o en la válvula de el marcador.
- No dispare a objetos frágiles como ventanas.
- Nunca dispare su marcador a propiedad privada de otros. Impactos con bolas de pintura pueden causar daños y la pintura puede manchar automóviles, casas, etc.
- Siempre tenga el protector apuntando hacia abajo, o en una dirección segura, aún cuando usted tropieze o caiga.
- La protección de ojos, cara y orejas diseñadas específicamente, para detener las bolas de pintura en la forma de gafas y máscara, deben cumplir con las especificaciones F 1776 de la ASTM, la cual determina que debe ser utilizada por el usuario o cualquier otra persona que este dentro del radio de alcance.
- Nunca dispare a una persona que no tenga la protección de ojos, cara y orejas diseñadas para paintball.
- Presurice y cargue el marcador, solo cuando el marcador vaya a ser inmediatamente utilizado.
- Almacene el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
NOTA: Antes de guardar o desensamblar, asegúrese de remover las bolas de pintura y el suministro de aire. Siga las instrucciones en la pagina 6 para desarmar y retirar la fuente de aire. Coloque el seguro del gatillo en posición de Seguro (Safe Mode)(ver página 3) y instale el mecanismo de bloqueo del barril (ver página 1).
- No desensamble el marcador mientras este presurizado.
- Vístase apropiadamente cuando juegue paintball. Evite exponer cualquier parte de la piel cuando juegue paintball. Aún algo delgado, absorberá parte del impacto y lo protegerá de las bolas de pintura.
- Mantenga las áreas de piel expuesta, alejadas en caso de algún escape de gas cuando instale o remueva el cilindro de suministro de aire. El aire comprimido y CO₂ son gases muy frios y pueden causar quemaduras bajo ciertas condiciones.
- Solamente use paintballs de calibre .68. Nunca cargue o dispare a objetos extraños.
- Evite bebidas alcohólicas antes y durante el uso de este marcador. El manejo irresponsable del marcador bajo la influencia de drogas o alcohol, es una despreocupación criminal a la seguridad pública.
- Evite disparar a sus oponentes a punto vacio (6 pies o menos).
- Para el manejo y almacenamiento sobre el cilindro de suministro de aire o adaptador, siga las instrucciones. Si tiene alguna pregunta puede contactar al fabricante de los cilindros de aire.
- Siempre mida la velocidad de su marcador antes de jugar paintball y nunca dispare con velocidades que sobrepasen los (300 pies) 92 metros/seg. (ver instrucciones página 6).
- Siempre tenga en mente que el deporte de Paintball esta siendo visto y juzgado por la seguridad y la conducta deportiva.

Inicio preparación

- La protección de ojos diseñada específicamente, debe ser utilizada por el usuario o cualquier otra persona que este dentro del radio de alcance.
- No desensamble el marcador mientras este presurizado con aire.
- Nunca presurice un marcador que este parcialmente ensamblado.
- Lea cuidadosamente cada paso antes de usar el marcador.

NOTA: Inicie el ensamble de las partes con su mano y no apriete demasiado para evitar el posible alteración de las roscas de las partes.

1. Instalacion del Cilindro de suministro de Aire

Revise *Los consejos de Seguridad con el Cilindro de Suministro de Aire* (ver pagina 7).

Empuje el gatillo a posicion de seguridad (ver pagina 3).

Instale la manga de seguridad (ver pagina 1).

Lubrique el empaque de la válvula de el cilindro con un poco de aceite para marcadores, luego inserte el extremo de la válvula del cilindro dentro de el adaptador de suministro de aire, en la parte posterior del mango del marcador. De vuelta en sentido a las agujas del reloj dentro de el adaptador de suministro de aire hasta que este se detenga. Tenga cuidado porque el marcador esta listo para disparar.

2. LLenando La Tolva de Municion

Inserte la tolva de municion dentro de la canal de el recibidor. Apriete los tronillos de las grapas para asegurar la caja pero tenga mucho cuidado de no apretar demasiado y colapsar el tubo alimentador de la tolva. Llene la tova con bolas de pintura calibre .68. No introduzca un numero excesivo de bolas de pintura en la tolva.

3. Disparos

Remueva la manga de seguridad del barril . Ponga el marcador en posición de seguro empujando el botón de seguridad en el gatillo. Sostenga el antebrazo del mango con una mano y el recibidor con la otra, jale el antebrazo del mango hacia atras hasta que quede libre, luego empujelo hacia adelante hasta que este no se pueda mover. Apunte el marcador en direccion segura y apriete el gatillo para disparar la bola de pintura.

Seguro en la bomba: Después de un ciclo de la bomba, el marcador no puede bombear de nuevo hasta que el gatillo se ha oprimido. Esta función previene que se doble carguen las bolas de pintura.

Gatillo Automático: Si usted sostiene el gatillo oprimido mientras realiza el ajuste del ciclo del antebrazo del mango, el marcador disparara cada vez que mango antebrazo del mango es bombeado.

Nota: si intenta bombear el marcador con el seguro del gatillo activado, el antebrazo del mango no viajara hacia adelante para completar el ciclo de bombeo.

Ajuste de la Velocidad

Cada vez que usted juega paintball, revise la velocidad del marcador con un cronometro (instrumento para medir la velocidad) antes de jugar. Verifique que la velocidad del marcador este ajustada por debajo de los 300 pies por segundo o menos que es lo requerido en el campo de juego.

Para ajustar la velocidad en el campo de juego, use la llave allen de 3mm. El tornillo de ajuste de la velocidad esta localizado en el lado izquierdo del recibidor, como se muestra en la figura 2. Para reducir la velocidad, de vuelta al tornillo en sentido a las agujas del reloj. Para aumentar la velocidad, de vuelta al tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj. No remueva el tornillo de ajuste de velocidad.

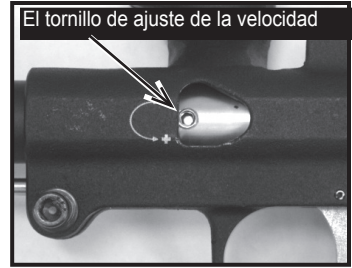


Figura 2: Ajuste de la Velocidad

Descargando el Marcador

1. Protectores para ojos para paintball deben ser usados por el usuario y cualquier persona el radio de alcance.
2. Desocupe y remueva la tolva de munición.
3. En el área designada para hacer disparos, remueva la funda de seguridad del barril y quite el seguro del gatillo.
4. Apunte su marcador en una dirección segura y dispare varias veces para estar seguro de que no queden bolas en la camara y el barril. Visualmente inspeccione de que no queden bolas en la cámara o el barril. Visualmente inspeccione que no queden bolas en la cámara.
5. Ponga el gatillo en posición de seguro (ver pagina 3). Instale de nuevo la funda de seguridad del barril (ver pagina 1).

Advertencia cilindro de suministro de aire



ADVERTENCIA

La válvula de bronce o níquel (Figura 3,#1) ha sido fabricada para estar unida al cilindro de aire o de CO₂ (2).

Un cilindro de aire o de CO₂ puede dispararse con tal fuerza que puede causar lesiones permanentes o la muerte si se separa el cilindro (2) de la válvula (1).

Referirse a la Figura 3. Han habido reportes de incidentes causados por jugadores que sin conocimiento desatornillan el cilindro (2) de la válvula (1). Esto ocurre cuando el jugador piensa que el ensamble cilindro y la válvula han sido desatornillado de el adaptador de suministro de aire de el marcador de paintball, cuando en realidad están desatornillando el cilindro de la válvula del cilindro.

Para evitar este peligro, recomendamos Para evitar este riesgo, recomendamos (si su cilindro no esta aun marcado) que use pintura o esmalte para uñas para poner una marca (3) sobre la valvula del cilindro, y otra sobre el cilindro (4), en la línea con el #3 como se muestra.

Cada vez que usted da vuelta al cilindro para removerlo, mire las marcas en el cilindro y en la válvula del cilindro para asegurarse de que giran juntas. Si una de estas marcas comienzan a separarse como se ve en la figura #4, el cilindro se estará desatornillando de la válvula del cilindro y usted debe **PARAR** y llevar toda la unidad a un experto "C5" quien esta certificado en airsmith para que el remueva en forma segura el cilindro y lo repare

NOTA: La válvula del cilindro debe desatornillarse del marcador en unas 3 o 4 vueltas completas. Si usted termina el 4th giro y la válvula del cilindro no se desatornilla del marcador de paintball, **PARE**. Tome toda la unidad y llévala un centro certificado "C5" de airsmith para que el remueva/repare en forma segura.

Puede localizar un centro certificado "C5" airsmith en este lugar web www.paintball-pti.com/search.asp.

Sea que usted tenga un cilindro de aire o CO₂ nuevo o usado, usted esta en riesgo si observa alguno de los siguientes condiciones ocurren:

- La válvula de la unidad ha sido reemplazada o alterada después de la compra.
- Se ha instalado un sistema anti-sifón.
- La válvula de la unidad se ha sido removida del cilindro por alguna razón.
- Alguna modificación se ha hecho al cilindro de aire o CO₂.

Si alguna de estas condiciones han ocurrido, tome el cilindro de aire o de CO₂ a un centro certificado "C5" Airsmith para inspección o contacte al fabricante de los cilindros.

Consejos de Seguridad con el Suministro de Aire

CONSEJOS DE SEGURIDAD para asegurar que el cilindro de aire o CO₂ pueda ser usado en forma segura:

- Un uso inapropiado, llenado, almacenaje, o desecho del cilindro de aire o CO₂ puede resultar en daño a la propiedad, lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese de que cualquier mantenimiento o modificaciones a cualquier cilindro de aire o CO₂ debe ser realizado por una persona profesional y certificada "C5" airsmith.
- El uso de elementos anti-sifón no son recomendados. Aun cuando, si alguno de estos esta ya instalado en su cilindro de aire o CO₂ recomendamos que este sea revisado por un profesional calificado.
- Todo cilindro de aire o CO₂ solo debe ser llenado por personal entrenado.
- Toda valvula solo debe ser instalada por personal entrenado.
- No se exceda llenando el cilindro de aire o de CO₂ más allá de su capacidad.
- No exponga un cilindro presurizado de aire o CO₂ a temperaturas que excedan los 130 grados Fahrenheit (55 grados centígrados).
- No use limpiadores cáusticos sobre el cilindro de aire o de CO₂ o sobre la válvula del cilindro ni lo exponga a materiales corrosivos.

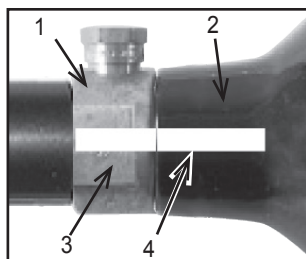


Figura 3: Cilindro y válvula marcas

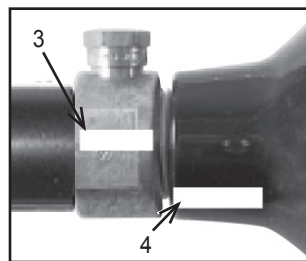


Figura 4: Cilindro y válvula marcas separarse

- No modifique el cilindro de aire o CO₂ en ninguna forma. Nunca intente desensamblar la válvula del cilindro de aire o CO₂.
- Todo cilindro de aire o CO₂ que ha sido expuesto a a fuego o a temperaturas de 250 grados Fahrenheit (121 grados centígrados) o mas deben ser destruidos por personas entrenadas.
- Use el gas apropiado para su cilindro. Use solo CO₂ para un cilindro para CO₂ y use solo aire comprimido en cilindro para aire comprimido.
- Mantenga todos los cilindros alejados del alcance de los niños.
- Todo cilindro de aire o de CO₂ debe ser inspeccionado y examinado hidrostáticamente por un experto licenciado DOT, cada 5 años.
- Mantenga toda piel expuesta alejada de escapes de gas especialmente cuando este instalando o removiendo el suministro de aire o si el marcador tiene una fuga. El CO₂ comprimido es muy frio y puede causar quemaduras bajo ciertas condiciones.

NOTA: Puede localizar un centro certificado "C5" airsmith en este lugar web.
www.paintball-pti.com/search.asp

Remover el Cilindro de Aire

1. Lea todas las Advertencias en el cilindro y la guía de seguridad antes de iniciar el proceso de remoción de el cilindro.
2. Los protectores diseñados para paintball deben ser usados por el usuario y cualquier persona que se encuentre en radio de juego.
3. Siga las instrucciones de descarga de su marcador en la página 6.
4. Mire las marcas en el cilindro y en la válvula (como se observa en la Figura 3 en la pagina 7) cuando de vuelta al cilindro $\frac{3}{4}$ de vuelta aproximadamente en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Retire la funda de seguridad del barril y empuje el seguro de gatillo a posición de disparo. Apunte su marcador en una dirección segura, y descargue el gas remanente haciendo disparos hasta que se detenga (esto puede tomar 4-5 disparos). Si su marcador sigue disparando, el pasador de la válvula del cilindro no ha cerrado aun (el pasador de la válvula puede estar muy largo. Debido a las variantes en las partes del pasador de la válvula, cada el cilindro varia un poco en la forma como debe girar). De vuelta el cilindro en sentido contrario a la agujas del reloj un poco mas alla y repita este paso hasta que el marcador deje de disparar, luego remueva el cilindro.

NOTA: Si durante este paso, usted da vuelta el cilindro y hay un escape antes de que jale el gatillo, el empaque el cilindro puede estar dañado, revíselo antes de reensamblar (ver *Reparación de Fugas de Aire en el Cilindro*, ver página 9).

6. Después de que el suministro de aire se ha removido, apunte de Nuevo y dispare su marcador en dirección segura para verificar que este este completamente descargado.
7. Ponga el gatillo en posición de seguro (ver pagina 3) e instale la funda de seguridad del barril (ver pagina 1).

Reparacion de escapes en el cilindro de aire

La gran mayoría de los escapes ocurren por un empaque de la válvula malo. Para reemplazar el empaque lo que debe hacer primero es remover el empaque malo e instalar uno Nuevo. Este empaque esta localizado en la punta de la válvula de suministro de aire. La mejor calidad de empaques son los de uretano. Los empaques de Uretano no se afectan con altas presiones. Estos se pueden adquirir con nosotros Tippmann o con un distribuidor local de paintball.

NOTA: Si un empaque nuevo en la válvula no resuelve el problema de el escape, no intente reparar el cilindro de suministro de aire. Contacte Tippmann Sports, LLC, a su distribuidor local o a un Airsmith certificado "C5".

Limpieza y Mantenimiento

- Los protectores para ojos diseñados para paintball deben ser usados en todo momento por el usuario al igual que cualquier otra persona el en radio de alcance.
- Para reducir la posibilidad de una descarga accidental, siga alas las instrucciones para *Descargar Su Marcador* (ver pagina 6) y *Remoción del Cilindro Suministro de Aire* (ver pagina 8).
- No desensamble un marcador mientras este presurizado.
- No pressurize parcialmente el marcador.
- Siga las advertencias que vienen con el cilindro de aire para manipulación y almacenaje.
- Familiarize con las instrucciones en el cilindro de aire.
- Contacte el fabricante de los cilindros para cualquier pregunta.
- No use solventes ni limpiadores a base de petroleo.
- No use solventes o limpiadores que vienen en latas de aerosol.

NOTA: Los productos a base de petrolatos y aerosoles pueden producir daños en los empaques.

- Para limpiar su marcador de pintura, aceites y residuos, l use una toalla humeda.
- Use el aceite para marcadores Tippmann para mantener su marcador en buena condicion. Apique unas pocas gotas de aciete a el tornillo frontal, en el empaque de la valvula de suministro.

Almacenaje

Antes de almacenar su marcador (ver pagina 6) y remueva el suministro de aire (ver pagina 8). Luego active el seguro del gatillo (ver pagina 3) e instale la funda de seguridad del barril (ver pagina 1). Almacene su marcador en un área seca.

Cuando quiera usar de nuevo el marcador, tenga presente que el gatillo este en seguro (ver pagina 3) y que la funda de protección del barril este instalada (ver pagina 1).

Limpie el barril en campo de juego

El puerto para limpiar que esta en el lado izquierdo del recibidor ha sido diseñado para limpiar el barril en el campo de juego en forma rápida y eficiente usando el cable de limpieza.

Si el marcador es mantenido limpio y usa buena calidad de bolas de pintura, hay muy poco riesgo de que las bolas se rompan. Aun cuando, si una bola llega a romperse en el barril, siga estas simple instrucciones para regresar al juego.



Figura 5: Limpieza de Ubicación del Puerto

1. Los protectores para ojos diseñados para paintball deben ser usados en todo momento por el usuario al igual que cualquier otra persona en el radio de alcance.
2. Ponga el marcador mirando para abajo para prevenir que alguna bola entre en la cámara y sea absorbida a la parte interior y no se pueda abrir.
3. Ponga el barril hacia abajo, e inserte el extremo corto del cable de limpieza dentro del puerto (ver figura 5) e introdúzcalo dentro del barril hasta que salga por el final del cañón.
4. Tome el extremo del cable de limpieza y jálelo a través del barril, de esta forma saldrán todos los residuos de pintura y fragmentos.
5. Ahora usted puede inclinar el recibidor hacia atrás y dejar que las bolas caigan dentro de la cámara y cierrela.

Desensamble en el campo de juego

- No desensamble el marcador mientras esta presurizado
- No presurice parcialmente su marcador.

1. Descargue el marcador siguiendo las instrucciones en pagina 6.
2. Remueva el suministro de aire de acuerdo a las instrucciones de la pagina 8.
3. Usando la llave allen de 3/16 suministrada, afloje los tornillos del barril en la parte frontal del recibidor (item 16 en la pagina 17).
4. El barril, el antebrazo del mango, y el tornillo frontal podrán ser removidos.
5. Incline el recibidor hacia adelante para remover el tornillo/resorte del martillo (item 18 en la pagina 17). Ahora usted tendrá que jalar el gatillo y golpear la parte frontal del recibidor para que estas partes salgan. El ensamble de la válvula permanecerá adentro del recibidor.

Esta es el único proceso requerido para la limpieza periódica.

Re-ensamble

Para el re-ensamble siga los mismos pasos pero de para atrás. Asegúrese de que inserte el ensamble del martillo mirando con el “gancho” del cierre mirando la parte frontal de el receptor como se muestra en la figura 6.

Figura 7 a la 9 muestran los pasos en forma progresiva del procedimiento de re-ensamble.

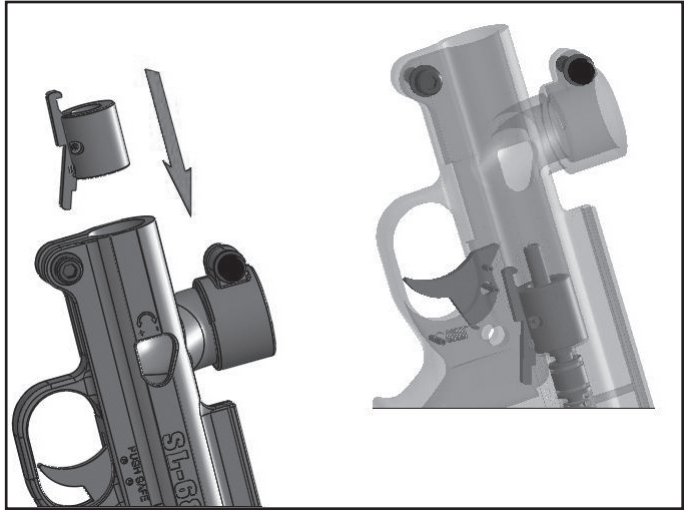


Figura 6: Inserte el martillo y cierre ensamble

Usted tendrá que apretar el gatillo y presione el sear para obtener el montaje de todo el camino pulg.

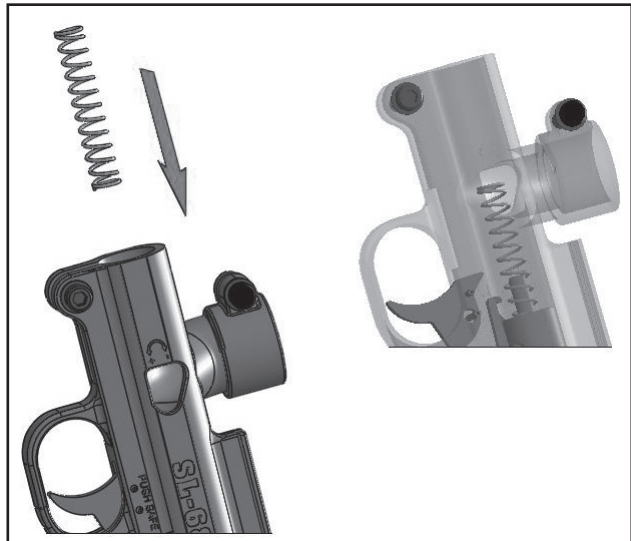


Figura 7: Inserte Resorte Tornillo/martillo

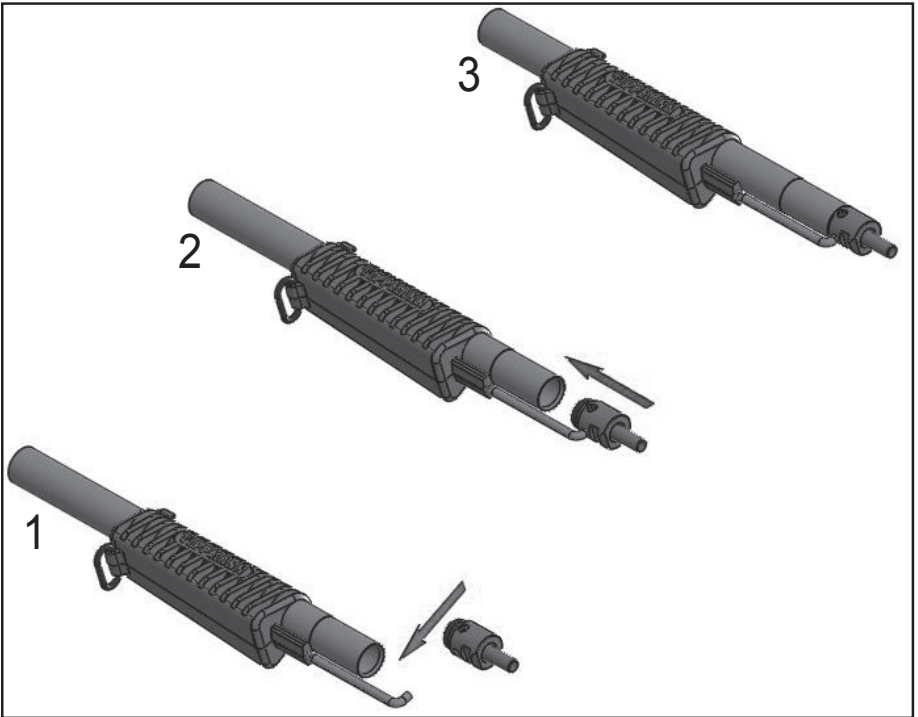


Figura 8: Tornillo para ensamblar la Varilla de la Bomba y luego en barril



Figura 9: Inserte en el marcador Barril Ensamble corporal; Apriete Tornillo del Barril. El par recomendado: 50 lb-pulg.

Solucion General a Problemas

- **Problema — Corriente de aire sale del barril cuando se bombea.**

Causa — El tornillo largo esta fuera de la manija de la bomba.

Solución — De dos vueltas al tornillo dentro de la manija de la bomba, reensamble y haga una prueba. Repita esta acción si es necesario.

- **Problema — El Marcador no engatilla.**

Causa — El tonillo lagro de la bomba esta muy lejos del manija de la bomba.

Solución — De dos vueltas al tornillo dentro de la manija de la bomba, reensamble y haga una prueba. Repita esta acción si es necesario.

Causa — El ajustador de velocidad esta muy retirado.

Solución — De vuelta al ajustdor de velocidad (en sentido a la agujas del reloj) hasta que este haga contacto con el tornillo y el marcador engatillara.

- **Problema — Escape de gas al rededor del cilindro a la altura de la coneccion con el recibidor.**

Causa — Empaque dañado o desgastado.

Solución — Reemplace el empaque. No remueva el cilindro bajo presion, ver pagina 5 para instrucciones correctas.

- **Problema — Fuga menor de gas.**

Causa — Exceso de uso o daño en le empaque de la valvula.

Solución — Reemplace el empaque de la valvula o envíe la valvula si esta defectuosa.

- **Problema — Marcador no dispara.**

Causa — Gatillo esta en posición de seguro.

Solución — Remover la seguridad.

Causa — Cilindro de aire vacio o casi vacio.

Solución — llene el cilindro o reemplacelo.

Causa — El barril se resbala fuera del recibidor.

Solución — esta suelto, empuje el barril hacia adentro del recibidor. Luego apriete hasta obtener el torque específico (ver pagina 12).

Solución a problemas en la válvula

La valvula virtualmente es libre de mantenimiento, y no recomendamos que sea removida a no ser que esta presente una fuga. A diferencia de los empaques del cilindro, los empaques de la valvula no se mueven y no se desgastan con el uso.

En el caso de un escape causado por un empaque, simplemente reemplace el empaque para corregir el problema. Si la valvula esta dejando un escape, envíe el ensamble completo a Tippmann Sports, LLC.

Remover la Valvula

- No desensamble el marcador mientras esta presurizado.
 - No pressurize parcialmente el marcador.
1. Para remover la valvula, desatornille la parte posterior usando una llave allen en agujero al final de la cubierta y de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
 2. Remueva la tapa y luego jale el resorte y la válvula hacia afuera.
 3. Desensamble en el campo de juego (ver *desensamble en el campo de juego* pagina 10) el cual permite que tenga acceso desde la parte frontal de el recibidor para empujar la válvula hacia afuera por la parte posterior

Instalacion de la Valvula

1. Inspeccione por desgaste el empaque.
2. Lubrique lo con una película muy fina de aceite o Molykote® 33 para prevenir daño de los empaques.
3. Inserte la válvula dentro por la parte posterior del recibidor (primero la válvula).
4. Una capa muy fina de aceite o Molykote® 33 eliminara la posibilidad de que el empaque quede pellizcado.
5. Insertando el resorte de la válvula y luego el tornillo y por ultimo la tapa todo se hace a mano.
6. Usando una llave allen, apriete la parte posterior de la tapa.

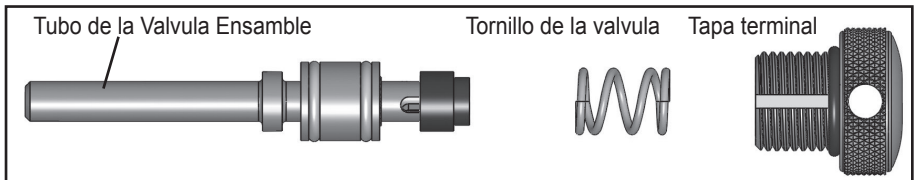


Figura 10: Ensamble de la Valvula, Tornillo de la valvula, y Tapa terminal

Informacion de Garantia y Reparacion

TIPPMANN SPORTS, LLC ("Tippmann") esta comprometida con productos de calidad para paintball y destacado servicio. En una improbable eventualidad que se presente algun problema con este marcador ("Marcador") para paintball Tippmann y / o accesorios ("Accesorios") el personal de servicio al cliente de Tippmann estan disponibles para asistirle. Para servicio al cliente y/o otra informacion, porfavor contacte:

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
www.tippmann.com
1-800-533-4831

Registro de Garantia

Para activar la Garantia Limitada de su Marcador, usted debe registrar su Marcador durante los treinta (30) dias apartir de la fecha de su compra, mediante:

1. Registro en linea en www.tippmann.com; o
2. Diligenciando la tarjeta de garantia adjunta y enviandola a la direccion de Tippmann que se dio arriba.

La Garantia Limitada para Accesorios Tippmann no requiere de registro o activacion; cuando usted realiza la el registro de su Marcador, ya ha activado la garantia de los Accesorios.

Garantia Limitada

Tippmann le garantiza al comprador original que hará todo tipo de repaciones o reemplazos necesarios para corregir algún defecto en los materiales o mano de obra sin costo, en su Marcador por un periodo de dos (2) años desde la fecha de su compra. Es mas Tippmann le garantiza al comprador original que hará toda reparacion necesaria o reemplazos necesarios para corregir defectos en partes o mano de obra, sin costo para usted, Para Accesorios Tippmann por un periodo de noventa (90) días desde el día de la compra. Todo lo que Tippmann le pide es que haga el mantenimiento apropiado y cuide su Marcador y sus Accesorios (colectivo, el "Producto") y que usted tiene garantía de reparacion realizada por Tippmann o por centros de servicio técnico certificados por Tippmann.

Esta Garantia Limitada no puede ser transferida y no cubre daños o defectos a los Productos causados por (a) mantenimiento inadecuado, (b) alteraciones o modificaciones; (c) reparaciones no autorizadas; (d) accidentes; (e) abuso o uso inadecuado; (f) descuido o negligencia; y / o (g) desgaste normal o ruptura.

Tippmann no autoriza a ninguna persona o representantes para asumir o garantizar algún tipo de garantía u obligación con la venta de este Producto.

ESTA ES LA UNICA GARANTIA EXPLICITA DADA CON LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO; CUALQUIER OTRA U OTRAS GARANTIAS EXPRESADAS SON RECHASADAS. LAS GARANTIAS IMPLICITAS PARA COMERCIALIZACION Y APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SON LIMITADAS A LA APLICABILIDAD DEL PERIODO DE LA GARANTIA LIMITADA POR EL PERIODO ESTABLECIDO Y NINGUNA GARANTIA EXPRESADA O IMPLICITA, DEBE APLICARSE DESPUES DE LA EXPIRACION DE DICHO PERIODO.

Algunos estados o naciones no permiten limitaciones en la duración de garantías implícitas, de tal manera la limitación de arriba puede que no se aplique en su caso.

La única y exclusiva responsabilidad de Tippmann y/o sus distribuidores autorizados

bajo esta Garantía Limitada debe ser para reparaciones o reemplazo de cualquier parte o ensamble que este defectuoso en sus materiales o en mano de obra. TIPPMANN NO SERA RESPONSABLE POR, Y CON SU RENUNCIA EXPLICITA, POR ALGUNA CONSECUENCIA DIRECTA O INDIRECTA O DAÑOS SECUNDARIOS (“ DAÑOS” COLECTIVOS) COMO COSECUENCIA DE LA VENTA O USO DE, O SU INHABILIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO. NINGUN PAGO O COMPENSACION SE OTORGARA EN CASO DE DAÑOS REALIZADOS, INCLUYENDO LESIONES PERSONALES O PROPIEDAD O PERDIDAS ECONOMICAS QUE SE PUEDA INCURRIR O SOSTENIDO POR RAZONES DE LA FALLA DE ALGUNA PARTE O ENSAMBLE DE ESTE PRODUCTO.

Algunos estados y naciones no permiten la exclusión o la limitación de daños ocasionales o como consecuencia, entonces la limitación de arriba o la exclusión no se pueda aplicar en su caso. Esta garantía le da unos derechos legales específicos, y usted podría también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una nación a otra.

Reparaciones con Garantía y sin Garantía

Cuando enviar este Producto a Tippmann por garantía o reparación sin garantía:

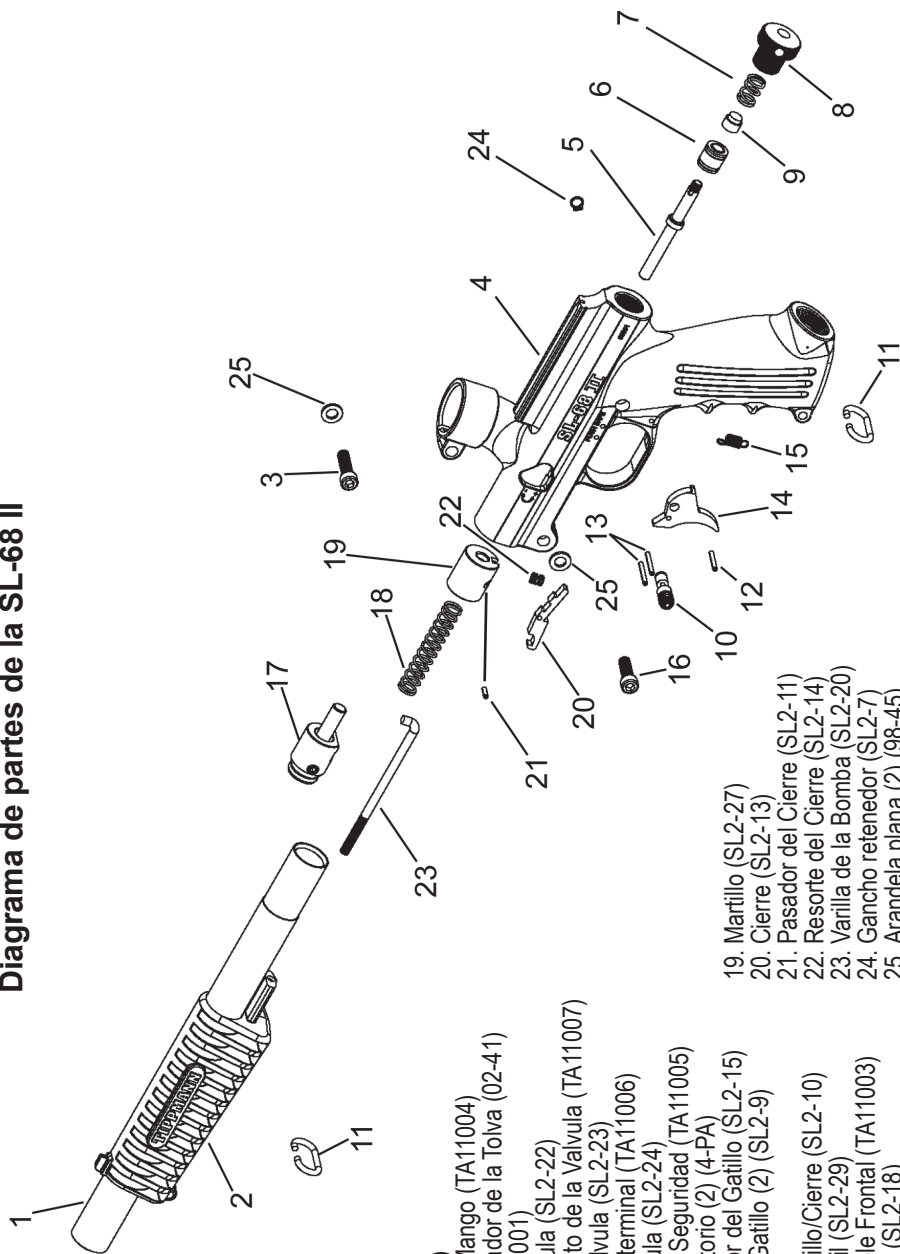
1. Si usted tiene partes en su Marcador que se adquirieron después de compra, por favor pruebe su Marcador con partes originales antes de enviar el Marcador para servicio o reparación.
2. Siempre descargue y remueva el suministro de aire de su Marcador. No envíe el cilindro suministro de aire si no esta completamente vacío.
3. Envíe el Producto a la dirección de Tippmann identificada arriba.
4. Usted debe prepagar el costo de envío y sellos postales.
5. Suministre la fecha de compra de su Producto.
6. Brevemente describa que tipo de reparación requiere.
7. Incluya su nombre, dirección y telefono en el cual podemos hablarle durante horas de oficina, si es posible.

Tippmann hace todo lo posible para poder completar la reparación necesaria en 24 horas desde su recibo. Tippmann le enviara el Producto via UPS regular por tierra. Si usted desea Regular por tierra. Si usted desea recibirla más rápidamente que el servicio regular por tierra, usted puede solicitar envío de ENTREGA AEREA AL DIA SIGUIENTE UPS O SEGUNDO DIA UPS, pero usted deberá pagar el costo adicional por este servicio, por tal razón debe incluir el número de su tarjeta de crédito con fecha de expiración. Haremos el cargo de la diferencia a su tarjeta de crédito.

Especificaciones

Modelo	Tippmann SL-68 II
Calibre	0.68
Accion	Bomba
Propulsor	CO ₂ o aire a presión
Alimentador	Gravedad
Longitud del barril	11"
Longitud	17.1" total
Ancho	2.6" total
Altura	6.9" total
Peso	35.75 oz. / 2.24 lbs.
Terminados	Anodize Negro

Diagrama de partes de la SL-68 II



Lista de partes

1. Barril (TA11002)
2. Antebrazo del Mango (TA11004)
3. Tornillo alimentador de la Tolva (02-41)
4. Recibidor (TA11001)
5. Tubo de la Valvula (SL2-22)
6. Ensamble asiento de la Valvula (TA11007)
7. Tornillo de la valvula (SL2-23)
8. Ensamble tapa terminal (TA11006)
9. Sello de la valvula (SL2-24)
10. Ensamble de la Seguridad (TA11005)
11. Cabestrillo Giratorio (2) (4-PA)
12. Resorte Pasador del Gatillo (SL2-15)
13. Pasadores del Gatillo (2) (SL2-9)
14. Gatillo (SL2-8)
15. Resorte del Gatillo/Cierre (SL2-10)
16. Tornillo del Barril (SL2-29)
17. Tornillo Ensamble Frontal (TA11003)
18. Resorte martillo (SL2-18)
19. Martillo (SL2-27)
20. Cierre (SL2-13)
21. Pasador del Cierre (SL2-11)
22. Resorte del Cierre (SL2-14)
23. Varilla de la Bomba (SL2-20)
24. Gancho retenedor (SL2-7)
25. Arandela plana (2) (98-45)

TIPPMANN®

2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA



Warranty Registration online at www.tippmann.com
or complete this warranty card and mail to Tippmann®.

Serial Number _____

Purchased from _____

Date _____

City _____

State _____

Zip _____

Country _____

Your Name (print) _____

Age _____

Male

Female

Address _____

City _____

State _____

Zip _____

Country _____

Phone # _____

E-mail _____

TIPPMANN®

2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA

L'inscription de Garantie sur l'Internet à www.tippmann.com ou complétez la carte de d'inscription et l'envoyez à Tippmann®.
Registro de Garantía via On line a www.tippmann.com o complete esta tarjeta de garantía y envíela por correo regular a Tippmann®.



Numéro Serial
Número de Serie

Acheté du
Nombre comprador

Date
Fecha

Ville
Ciudad

État
Estado

Code Postale
Código Postal

Pays
País

Votre nom
Nombre (letra de molde)

Âge
Edad

Mâle
Hombre

Femelle
Mujer

Adresse
Dirección

Ville
Ciudad

État
Estado

Code Postale
Código Postal

Pays
País

No. de téléphone
Teléfono

E-mail

